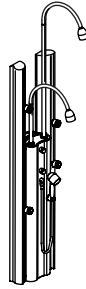


Homeowners Guide

Wall-Mount Showering Tower

K-498



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México
(Ej. K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

Table of Contents

Thank You For Choosing Kohler Company	2
IMPORTANT INSTRUCTIONS	3
Features – Shower Customization	4
Features – Controls	5
Operation – Controls and Shower Arms	6
Operation – Sidesprays and Handshower	7
Optional Temperature Limiting Adjustment	8
Correcting Reduced Water Flow – Showerheads	9
Correcting Reduced Water Flow – Sprayheads	11
Correcting Reduced Water Flow – Handshower	12
Care and Cleaning Instructions – Shower Components	13
Warranty Information	13
Limited One-Year Warranty	13
Lifetime Limited Warranty	13
One-Year Warranty	14
Troubleshooting Procedures	15
Service Parts	17

Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

All information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please take a few minutes to review this guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ AND SAVE FOR THE CONSUMER



WARNING: Risk of scalding or other severe injury.

- Before completing installation, the installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risks associated with scalding hazards according to ASTM F 444.
- Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. The installation of any such device may create a cross-flow condition at the valve and affect the water temperature.
- Factors that change the temperature of the water supplied to the valve, such as seasonal water temperature changes, and water heater replacement or servicing, will change the maximum water temperature supplied by the valve and may create a scalding hazard. The pressure-balanced valve **will not** compensate for changes in the water supply temperature; adjust the maximum water temperature setting of this pressure-balanced valve when such changes occur.
- Pressure-balanced valves may not provide protection against scalding if there is a failure of other temperature-limiting devices elsewhere in the plumbing system.

NOTICE: Only apply silicone based lubricants to these valves. Do not use petroleum based lubricants. Petroleum based lubricants will harm the O-rings, seals, and plastic components.

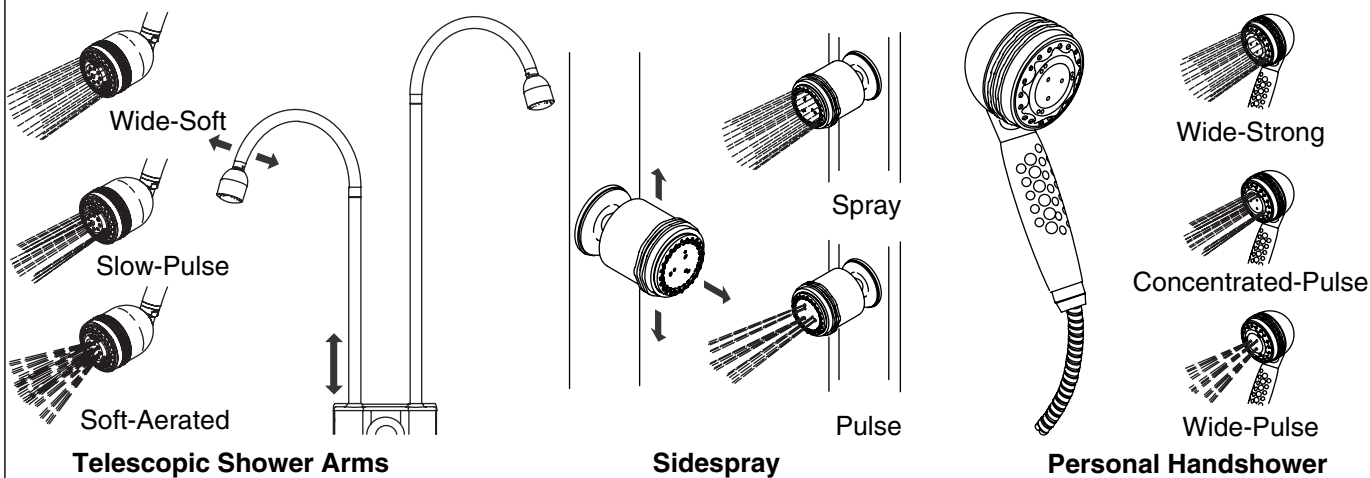
The installer is responsible for installing the valve and adjusting the maximum water temperature of this pressure-balanced valve according to instructions.

This valve meets or exceeds ANSI A112.18.1 and ASSE 1016.

If you do not understand any of the installation or temperature adjustment instructions in this document, in the United States please contact our Customer Service Department at **1-800-4-KOHLER**. Outside the U.S., please contact your distributor.

IMPORTANT NOTICE TO INSTALLERS! Please fill in the blanks in the adjacent box and on the valve label. Then insert these instructions into the plastic bag included with the valve package, and attach the plastic bag to the valve handle for the homeowner's reference.

NOTICE TO HOMEOWNERS! This device has been preset by _____ of _____ to ensure a safe maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe, and lead to scalds.
Date: _____



Features – Shower Customization

Your shower destination combines the industry's latest cutting-edge technology with our commitment to unsurpassed quality and innovation. With your new shower, you and your family can instantly customize each showering adventure to suit your mood and needs. In essence, you can enjoy a totally different experience every time you step inside.

Telescopic Shower Arms

These two overhead shower arms are designed so you can adjust their height and orientation with a little more than a touch. A counterweight system inside the tower keeps the telescopic shower arms in place until you move them.

The telescopic shower arms are matched with Kohler's 3-way relaxing showerheads to wash your stress away.

- Use the Wide-Soft spray to relax your mind and body.
- Enjoy a gentle hydro-massage from the Slow-Pulse spray.
- Calm yourself in the warmth of the Soft-Aerated spray.

Sidesprays

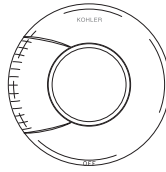
A total of four sidesprays are height adjustable for your comfort and convenience. Position the sidesprays at any height and setting to individualize your shower experience.

Rotate the grip rings on the sidespray to change the flow to Pulse, Spray, or to turn the sidesprays off.

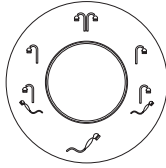
Personal Handshower

The 3-way invigorating handshower will revive your senses with three deep massaging spray patterns.

- Enjoy a deep massage to key areas of your body with the Wide-Strong spray.
- Use the Concentrated-Pulse spray for an all-body hydro-massage.
- Energize yourself with the exhilarating effects of the Wide-Pulse spray.



Water and Temperature Control



Spray Option Control

Features – Controls

Shower Valve — Water and Temperature Control

Your shower uses a pressure balancing valve to turn on the water for temperature adjustment.

The valve offers a number of special features, including:

- sensitivity to water pressure fluctuations.
- one handle to adjust both temperature and turn the valve on/off.
- resistance to hard water freeze-up.
- efficient design to supply the water needs of your shower.

You can adjust the high temperature setting if the temperature is either too hot or too cold. Refer to the "Optional Temperature Limiting Adjustment" section to change the maximum allowable temperature.

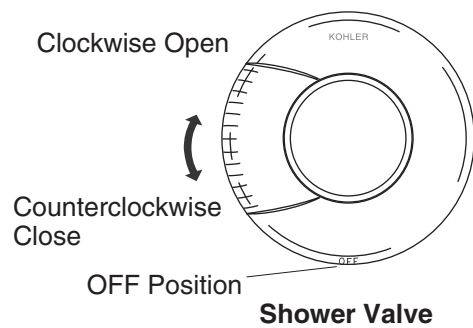
Spray Options

The Spray Option Control (transfer valve) allows you to choose from six spray combinations to create the showering effect you desire. Use these spray options in coordination with the four sidesprays to further customize your experience.

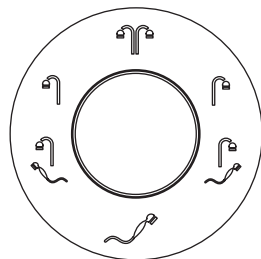
NOTE: The sidesprays are controlled individually and are not selected by the control dial.

The spray options, as shown in the illustration, include:

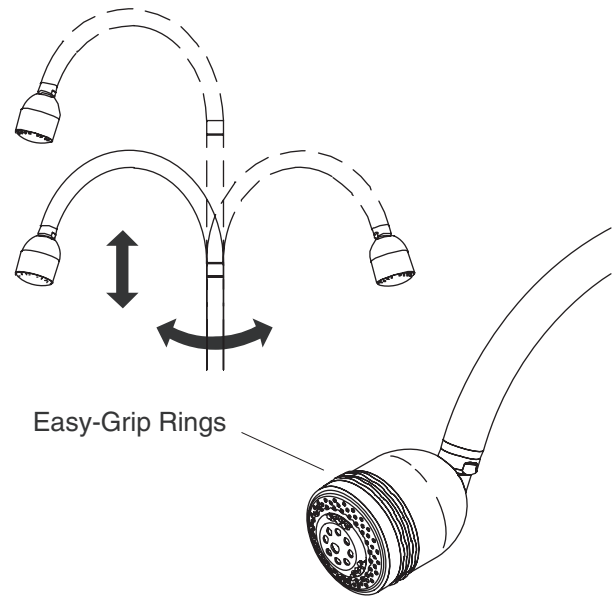
- both telescopic shower arms.
- the right telescopic shower arm alone.
- the left telescopic shower arm alone.
- the right telescopic shower arm and the personal handshower.
- the left telescopic shower arm and the personal handshower.
- the handshower alone.



Shower Valve



Transfer Valve



Telescopic Shower Arms

Operation – Controls and Shower Arms

Adjust the Water Flow and Temperature



CAUTION: Risk of product damage. Do not force the handle in any direction. The shower valve shuts off by water pressure.

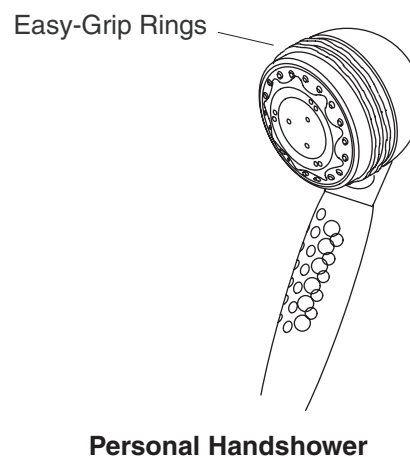
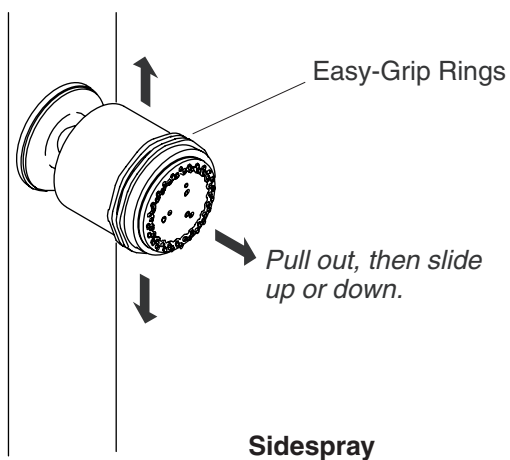
- Rotate the shower valve handle clockwise to turn on the water and set the water temperature.
- To turn the valve off, gently turn the handle counterclockwise to the OFF position.

Select Spray Options

- Rotate the transfer valve handle to select one of the six available shower settings.

Adjust the Telescopic Shower Arms

- Adjust the height of the shower arms by gripping the shower arms and sliding them up or down. The shower arms can also swing from side-to-side.
- Rotate the easy-grip rings on the showerhead to change the spray pattern.



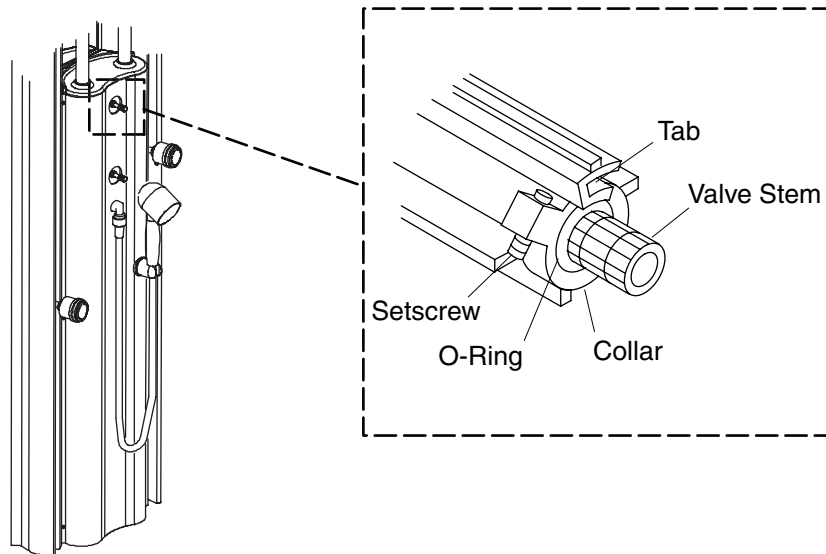
Operation – Sidesprays and Handshower

Adjust the Sidesprays

- Adjust the position of the sidesprays by gently pulling out and sliding them up or down.
- Rotate the easy-grip rings on the sidespray to change the spray pattern.

Adjust the Personal Handshower

- Rotate the easy-grip rings on the showerhead to change the spray pattern.



Optional Temperature Limiting Adjustment



CAUTION: Risk of personal injury. The water temperature should never be set above 120°F (49°C).

NOTE: Do not remove the O-ring and collar at this time. Removing the O-ring and collar will change the factory setting for the maximum water temperature.

- Remove the shower valve trim.

Minor Water Temperature Adjustment

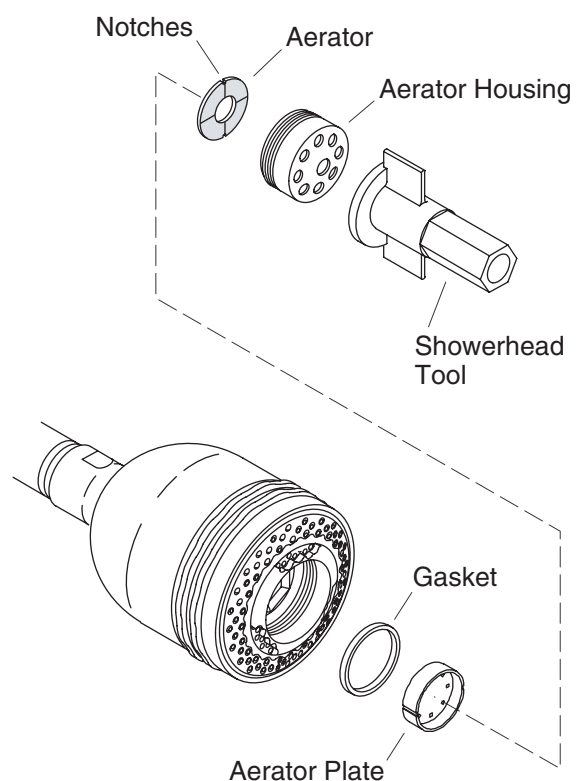
- Turn the setscrew.

Major Water Temperature Adjustment

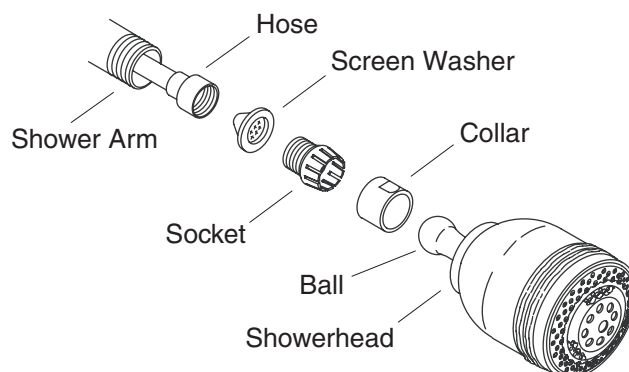
- Remove the O-ring and collar from the valve stem.
- Slowly rotate the valve stem until the water temperature is 120°F (49°C) or less.
- Reinstall the collar onto the valve stem so the setscrew is against the side of the tab as shown in the illustration.
- Reinstall the O-ring to the valve stem.
- Turn the valve stem counterclockwise to turn the water off.

Verify New Temperature Setting

- Turn the water on to full hot and recheck the water temperature to verify that the temperature is still acceptable. Make adjustments as needed.
- Reinstall the shower valve trim.



Clean the Aerator



Clean the Screen Washer

Correcting Reduced Water Flow – Showerheads

If your showerheads begin to show reduced flow or performance, follow these steps. If performance does not improve, contact your local service representative.

Clean the Showerhead Spray Holes

- With the water running, firmly rub the holes in the face of the showerhead to dislodge any mineral build-up or debris. If this does not improve performance, follow the "Clean the Aerator" steps below.

Clean the Aerator

- Turn off the water to the showerhead off.
- Insert the showerhead tool (provided) into the holes in the face of the showerhead.
- Turn the tool counterclockwise to loosen the aerator housing.
- Carefully remove the aerator housing, aerator, gasket, and the aerator plate.
- Clean both sides of the aerator.
- Reinstall the aerator into the aerator plate.
- Align the notches in the aerator plate with the raised "keys" of the aerator housing.
- Insert the aerator plate into the aerator housing.
- Reinstall the rubber gasket into the aerator housing.
- Carefully thread the aerator housing into the showerhead with the showerhead tool.

Clean the Showerhead Screen Washer

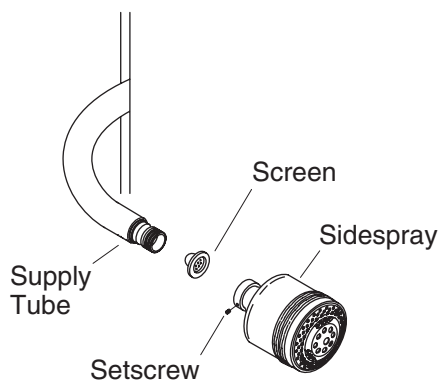
- Using an adjustable wrench, carefully remove the collar and showerhead from the shower arm.

Correcting Reduced Water Flow – Showerheads (cont.)

- Firmly grasp the hose and turn the socket counterclockwise to loosen from the hose.
- Remove the socket and screen washer from the hose.

NOTE: Do not attempt to remove the flow control.

- Clean the screen washer.
- Reinstall the screen washer, tapered end first, into the hose.
- Securely hand tighten the socket to the hose.
- Fit the collar over the ball.
- Snap the ball into the socket.
- Push the hose all the way into the shower arm.
- Thread the collar to the shower arm. Carefully wrench tighten.

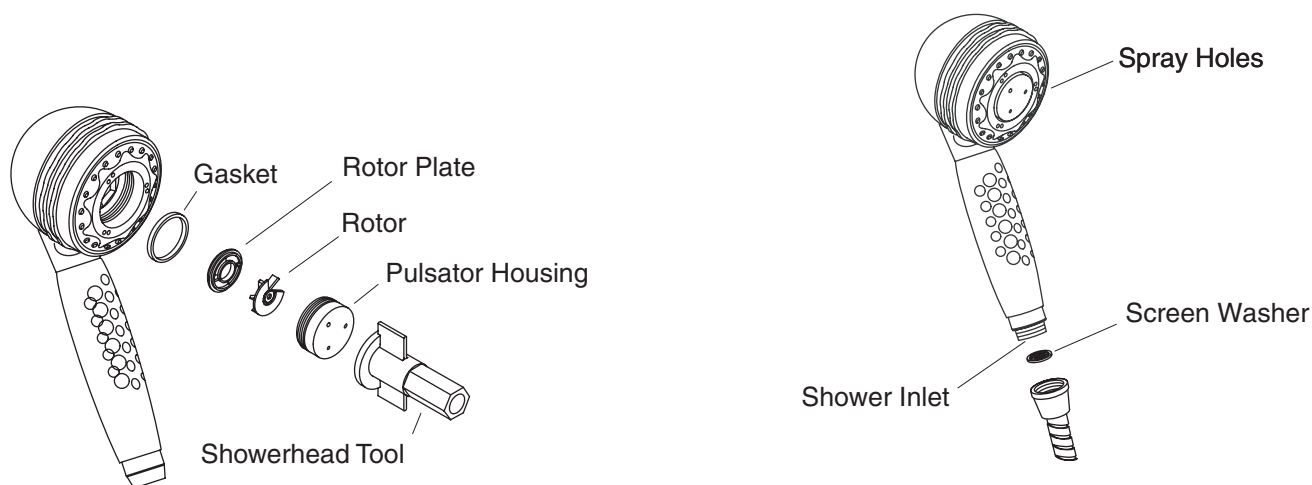


Correcting Reduced Water Flow – Sprayheads

If your sprayheads begin to show reduced flow or performance, follow these steps. If performance does not improve, contact your local service representative.

Clean/Replace the Screen

- ☐ Turn off the water.
- ☐ Loosen the setscrew with a hex wrench.
- ☐ Carefully remove the sidespray from the supply tube.
- ☐ Remove the screen from inside the supply tube.
- ☐ Clean or replace the screen as needed.
- ☐ Insert the screen into the supply tube as shown.
- ☐ Slide the sidespray over the supply tube.
- ☐ Tighten the setscrew to secure the sidespray to the supply tube.



Correcting Reduced Water Flow – Handshower

If your handshower begin to show reduced flow or performance, follow these steps. If performance does not improve, contact your local service representative.

Clean the Handshower Spray Holes

- With the water running, firmly rub the spray holes on the face of the handshower to dislodge any mineral build-up or debris. If this does not improve performance, follow the "Clean the Handshower Components" steps below.

Clean the Handshower Components

- Turn off the water.
- Insert the showerhead tool (provided) into the holes in the face of the handshower.
- Turn the tool counterclockwise to loosen the pulsator housing.
- Carefully remove the pulsator housing, rotor, rotor plate, and gasket.
- Inspect the components for debris or mineral build-up. Clean or replace the parts as needed.
- Install the rotor, flat deflector plate first, to the pin in the pulsator housing.
- Install the rotor plate to the pulsator housing with the flat smooth side facing out.
- Reinstall the gasket into the pulsator housing.
- Carefully thread the pulsator housing into the handshower with the showerhead tool.
- If this improves performance, discontinue servicing. If this does not improve performance, continue to Clean the Screen Washer.

Clean the Screen Washer

- Using an adjustable wrench, remove the handshower from the hose.
- Using a thin-blade screwdriver, carefully remove the screen washer.

NOTE: Do not attempt to remove the flow control.

- Clean and reinstall the screen washer.

Care and Cleaning Instructions – Shower Components

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Warranty Information

See below to determine which warranty a particular component would be covered under.

One-Year Warranty - For Mexico

- All components purchased in Mexico.

Limited One-Year Warranty

- Tower Components (not including: showerheads, valves, and trim).

Limited Lifetime Warranty

- Showerheads
- Transfer Valve
- Shower Valve
- Valve Trim

Limited One-Year Warranty

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

Implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited in duration to the duration of this warranty. Kohler Co. and/or seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its faucets manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her home. *If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

Kohler also warrants all other aspects of the faucet, except gold finish, to be free of defects in material and

Lifetime Limited Warranty (cont.)

workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her own home. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential costs. In no event shall the liability of Kohler exceed the purchase price of the faucet.

If the faucet is used commercially, Kohler warrants the faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

The foregoing warranties are in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

This is our exclusive written warranty.

*Trend® faucets, MasterShower™ Tower, polished gold finish, all items within the "Fixture Related" section of the KOHLER Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers and faucets used in commercial settings are covered by Kohler's one-year limited warranty.

One-Year Warranty

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.
2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.
3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.
4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.
5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

EXCEPTIONS AND RESTRICTIONS

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set

One-Year Warranty (cont.)

forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.

2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or hardware not authorized by Kohler Co.

3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc. To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTER:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A.B. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

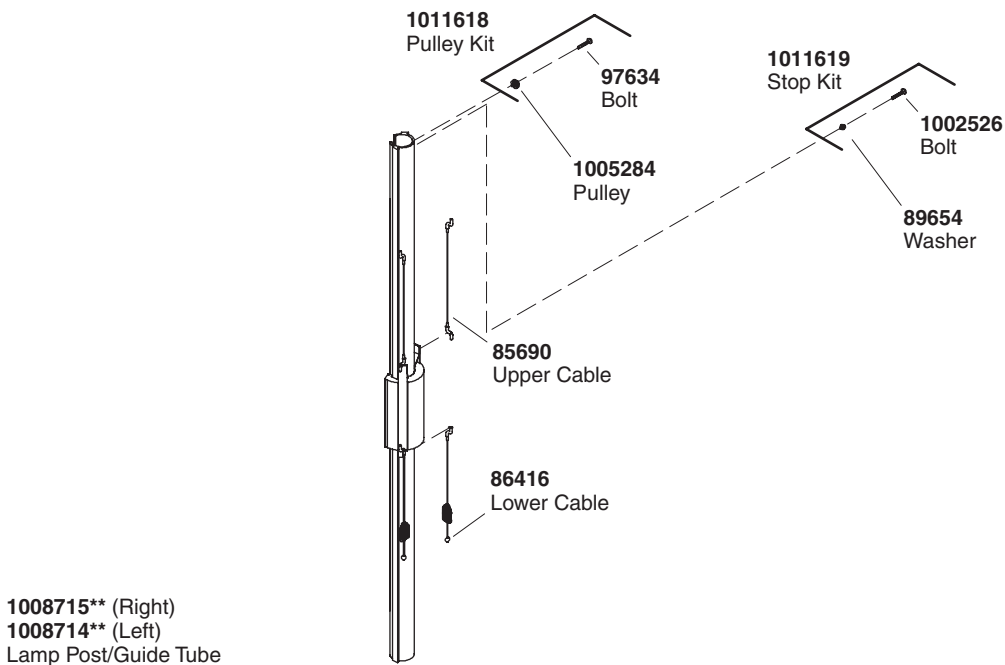
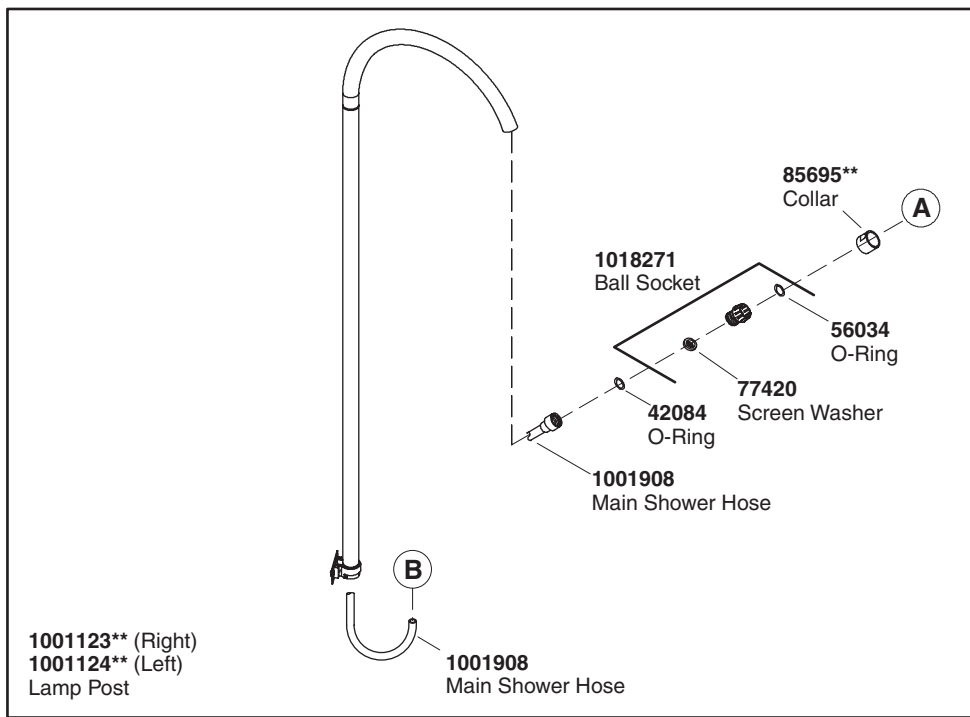
TEL: 52 (14) 29-11-11

Troubleshooting Procedures

This troubleshooting guide is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative or qualified electrician should correct any electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

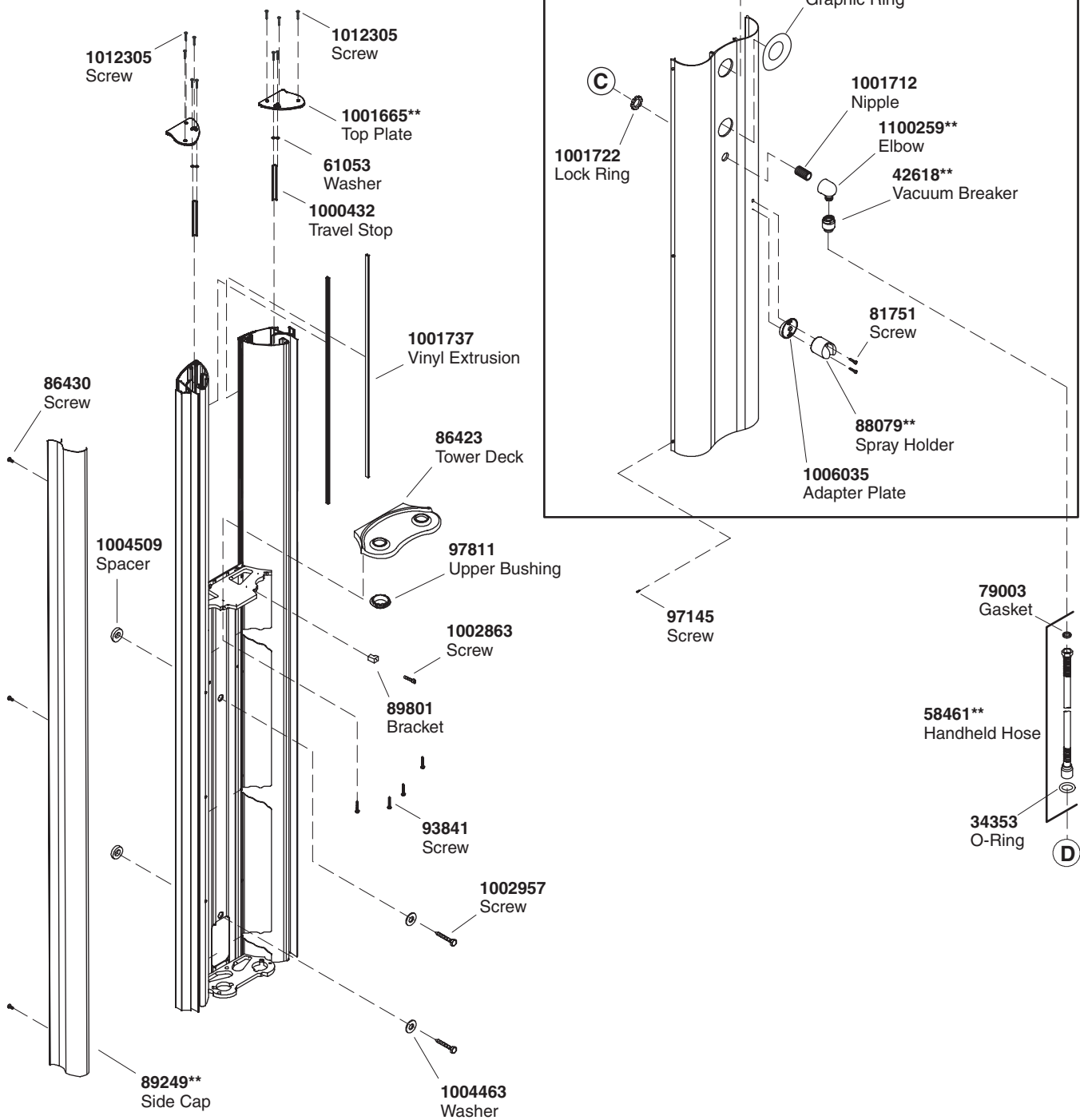
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. No water flow.	A. Water supplies are not open. B. Shower valve is not open.	A. Open the hot and cold water supplies. B. Turn the valve handle clockwise to open the valve.
2. Maximum water temperature is too hot or too cold.	A. Maximum water temperature is not adjusted properly.	A. Adjust the maximum water temperature. Refer to the Optional Temperature Limiting Adjustment section.
3. Telescopic shower arm does not raise or lower.	A. Counterweight system does not work.	A. Repair or replace the counterweight system. Contact the installer/dealer.
4. Uneven or restricted water spray pattern from a showerhead, sprayhead, or handshower.	A. Dirt or mineral build-up in the showerhead.	A. Refer to the "Correcting Reduced Water Flow" sections.
5. Sidesprays do not slide up and down easily.	A. Sidesprays are not being moved properly. B. Rollers are dirty or worn.	A. Carefully pull the sidespray out then slide up or down to the desired position. B. Clean, repair, or replace the sidespray assembly. Contact the installer/dealer.
6. System runs out of hot water too soon.	A. Hot water source is not sufficient.	A. Calculate the amount of hot water needed for showering and install a water heater of adequate size to accommodate your showering needs.
7. Poor water flow from all showerheads.	A. Water supply pressure is too low. B. Water supply lines are too small.	A. This product requires a running water pressure of at least 45 psi. If necessary, install a booster pump. B. Install the required 3/4" dedicated water supply lines.

Troubleshooting Procedures (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	C. Water softener is restricting the water flow.	C. Install a water softener designed for high water flow installations.

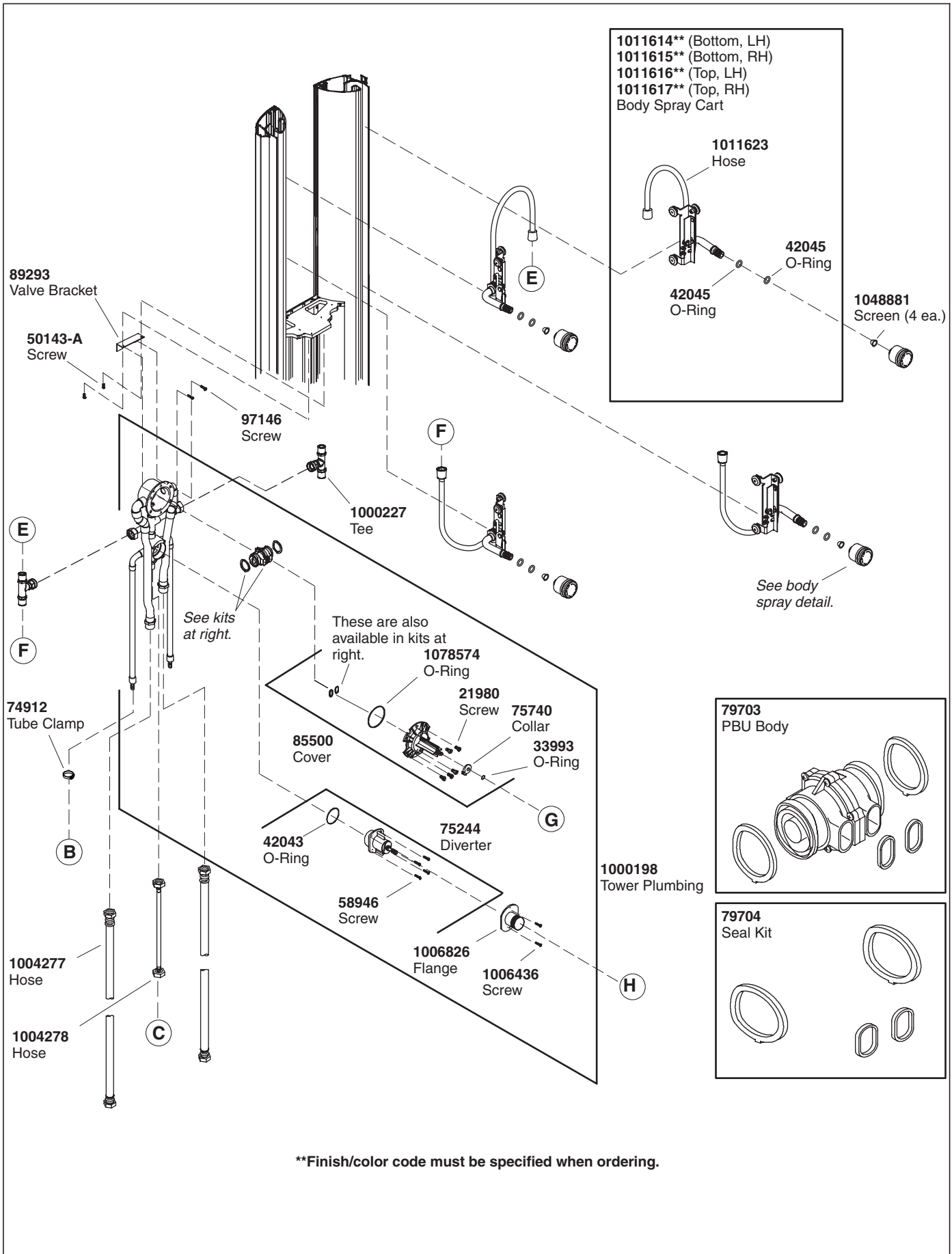


****Finish/color code must be specified when ordering.**

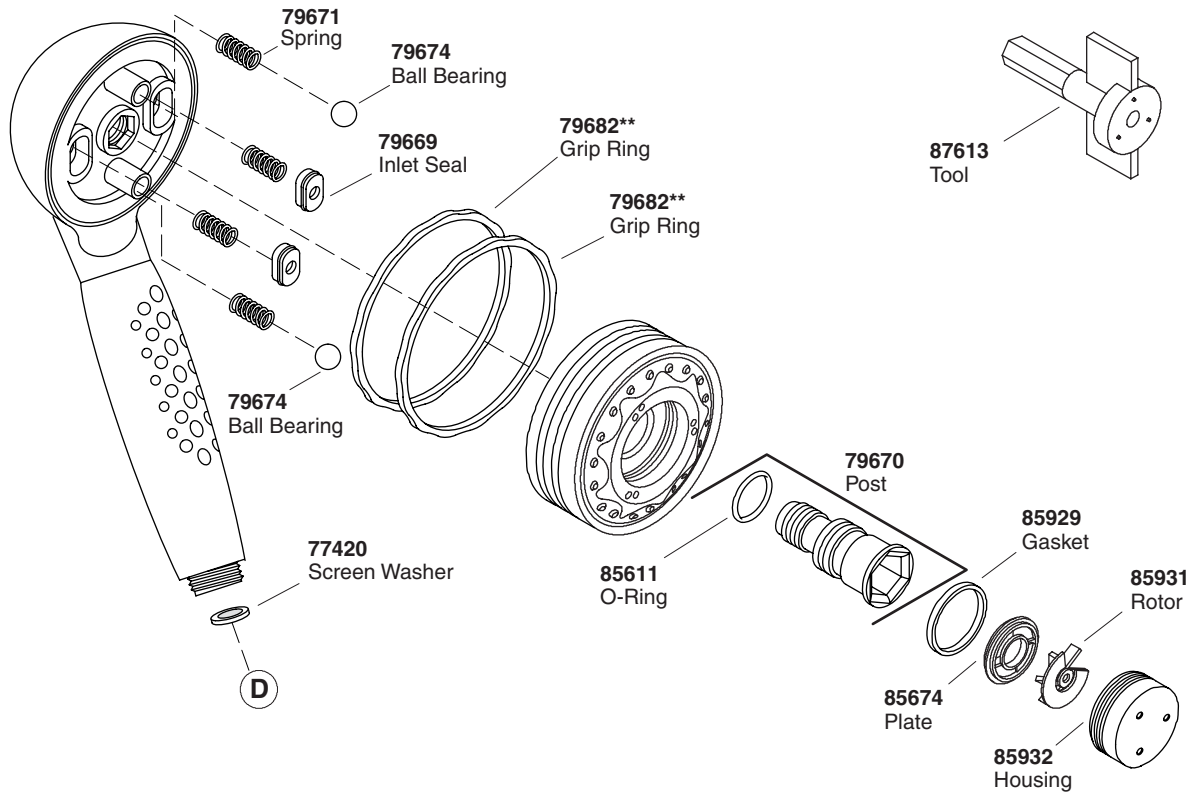
Service Parts



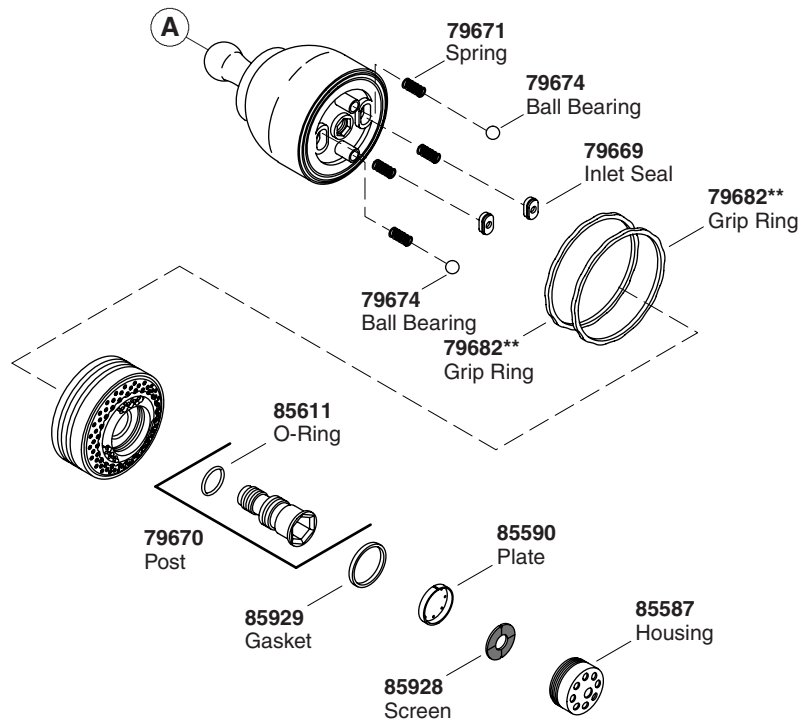
****Finish/color code must be specified when ordering.**



1001717**
Handspray

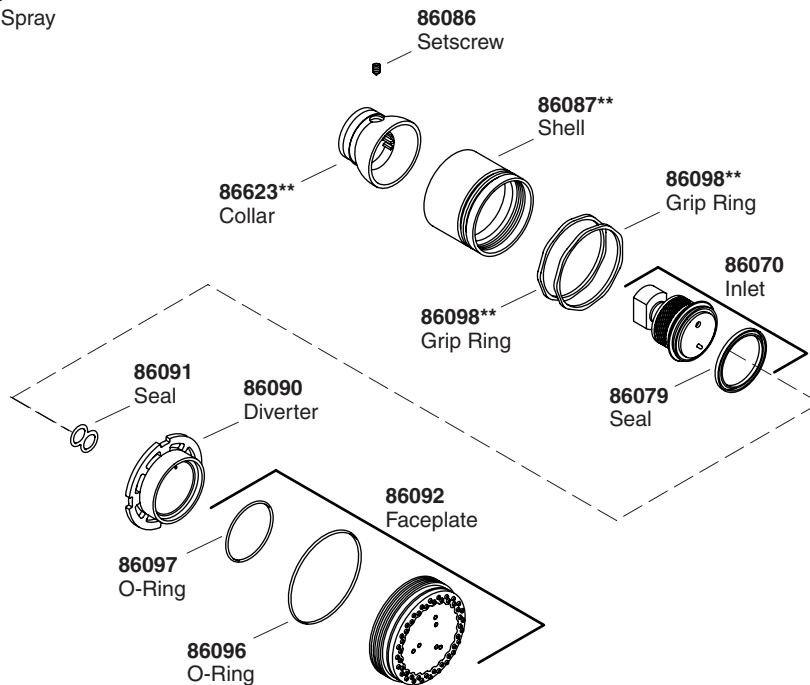


1003708**
Showerhead

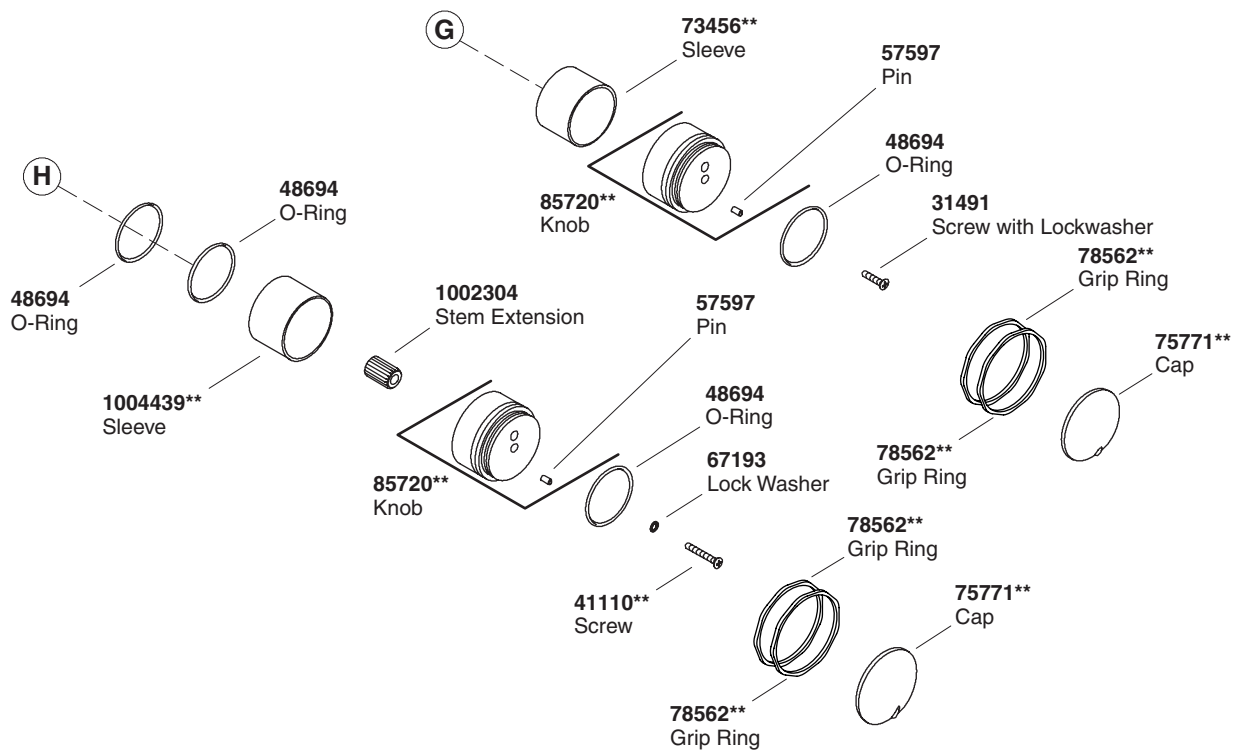
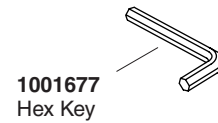


****Finish/color code must be specified when ordering.**

86101**
Body Spray



1001713
Tool Kit



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Guide du propriétaire

Tour de douche à montage mural

Sommaire

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler	1
INSTRUCTIONS IMPORTANTES	2
Caractéristiques – Customisation de douche	3
Caractéristiques – Contrôles	4
Opération – Contrôles et bras de douche	5
Opération – Vaporisateurs latéraux et douchette	6
Réglage optionnel de limitation de température	7
Corriger le débit d'eau réduit - Pommes de douche	8
Corriger le débit d'eau réduit - Têtes de vaporisateur	10
Corriger le débit d'eau réduit - Douchette	11
Instructions d'entretien et nettoyage – Composants de douche	12
Information de garantie	12
Garantie limitée d'un an	12
Garantie limitée à vie	13
Procédures de dépannage	13
Pièces de rechange	15

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute information contenue dans ce guide est basée sur l'information la plus récente du produit disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À LIRE ET À CONSERVER POUR LE CLIENT



AVERTISSEMENT : Risque de brûlures ou autres blessures graves.

- Avant de commencer l'installation, l'installateur doit régler la température maximale de l'eau de cette valve pour réduire au minimum les risques de brûlures, ceci conformément à la norme ASTM F 444.
- Ne pas installer un dispositif d'arrêt sur les sorties de cette valve. L'installation d'un tel dispositif peut créer une condition de débit croisé au régulateur et modifier la température de l'eau.
- Les facteurs qui changent la température de l'eau fournie à cette valve, tels que les changements de température d'eau saisonniers, et le remplacement ou l'entretien du chauffe-eau, changeront la température maximale de l'eau fournie par le régulateur et pourront présenter un danger de brûlures. La valve à pression régulée ne compensera pas les changements de température d'alimentation d'eau; ajuster la température maximale de cette valve à pression équilibrée si de tels changements se produisent.
- Les valves à pression équilibrée peuvent ne pas assurer une protection contre les brûlures en cas de défaillance d'autres dispositifs de limitation de température installés ailleurs sur le réseau de plomberie.



AVERTISSEMENT : Risque d'endommagement du produit. Seuls des lubrifiants à base de silicone devraient être utilisés avec ces valves. L'usage de lubrifiants à base de pétrole sur la valve est nuisible pour les joints toriques, les étanchéités, et les composants en plastique. L'utilisation de lubrifiants à base de pétrole annulera la garantie.

L'installateur est responsable de l'installation de la valve et du réglage de la température maximale de l'eau de cette valve à pression équilibrée conformément aux instructions.

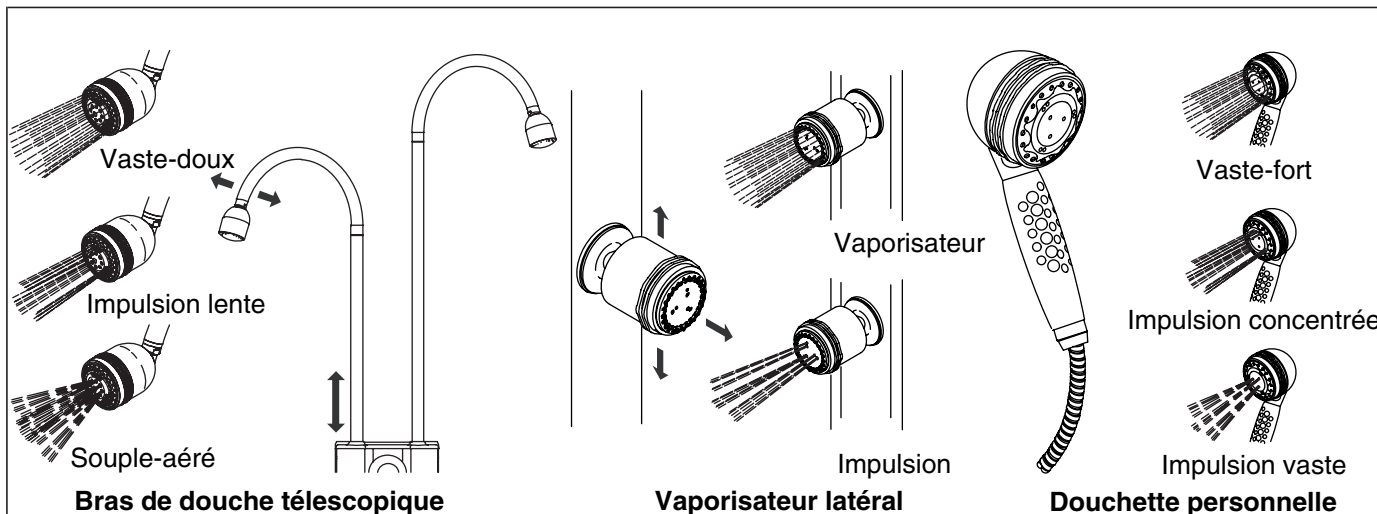
Cette valve satisfait ou excède les exigences des normes ANSI A112.18.1M et ASSE 1016.

S'il ne vous est pas possible de comprendre les instructions d'installation ou de réglage de la température données par ce document, veuillez contacter notre département du service clientèle aux États-Unis. **1-800-4-KOHLER**. Hors des États-Unis, veuillez contacter votre distributeur.

NOTICE IMPORTANTE AUX INSTALLATEURS! Veuillez remplir le coupon sur la boîte adjacente ainsi que sur l'étiquette de la valve. Ensuite, insérer ces instructions dans le sac en plastique inclus dans l'emballage de la valve et attacher le sac au levier de la valve pour servir de référence au propriétaire.

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES! Ce dispositif a été pré-réglé par _____ de _____ pour assurer une température maximale sécurisée. Toute modification de ce réglage peut augmenter la température d'évacuation au-delà de la limite considérée de sécurité et causer des brûlures.

Date: _____



Caractéristiques – Customisation de douche

Votre destination de douche combine la technologie de pointe avec notre engagement envers une qualité et innovation inégalées. Avec la nouvelle douche, votre famille et vous pouvez instantanément personnaliser chaque expérience de douche pour accommoder l'atmosphère et les besoins. En fait, vous pouvez jouir d'une expérience différente à chaque fois que la douche est utilisée.

Bras de douche télescopiques

Ces deux bras de douche au plafond sont conçus pour pouvoir en ajuster leur hauteur et orientation avec peu plus qu'un simple contact. Un système de contrepoids à l'intérieur de la tour garde les bras de douche télescopique en place jusqu'à ce qu'ils soient déplacés.

Les bras de douche télescopiques sont assortis de pommes de douche Kohler à 3 voies pour dissiper le stress.

- Utiliser le vaporisateur large-doux pour relaxer l'esprit et le corps.
- Profiter de l'hydromassage doux du vaporisateur à impulsion lente.
- Se calmer avec la chaleur du vaporisateur à jet doux-aéré.

Vaporisateurs latéraux

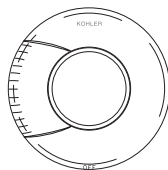
Un total de quatre vaporisateurs latéraux sont ajustables en hauteur pour votre confort et convenance. Positionner les vaporisateurs latéraux à une hauteur et un réglage quelconques pour individualiser votre expérience de douche.

Pivoter les anneaux de serrage du vaporisateur latéral pour changer le flux de l'impulsion, vaporisateur, ou pour éteindre les vaporisateurs latéraux.

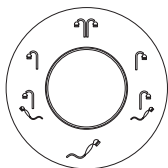
Douchette personnelle

La douchette revigorante à 3 voies ravivera vos sens à travers trois cycles de vaporisateur de massage profond.

- Profiter de massage en profondeur aux emplacements clés du corps avec le vaporisateur à jet large-fort.
- Utiliser le jet impulsion concentrée pour un hydromassage de tout le corps.
- Se tonifier avec les effets exaltants du vaporisateur à impulsion large.



Contrôle d'eau et de température



Contrôle option vaporisateur

Caractéristiques – Contrôles

Valve douche — Contrôle d'eau et de température

Votre douche utilise une valve à régulation de pression pour ouvrir l'alimentation d'eau afin d'en régler la température.

La valve offre un nombre de caractéristiques spéciales, incluant:

- sensibilité aux fluctuations de pression d'eau.
- une poignée pour ajuster les deux températures et ouvrir/fermer la valve.
- résistance au gel d'eau.
- conception efficace pour alimenter les besoins d'eau de la douche.

Le réglage de haute température peut être rajusté si la température est trop chaude ou trop froide. Se référer à la section de "Réglage optionnel de limitation de température" pour changer la température maximum permise.

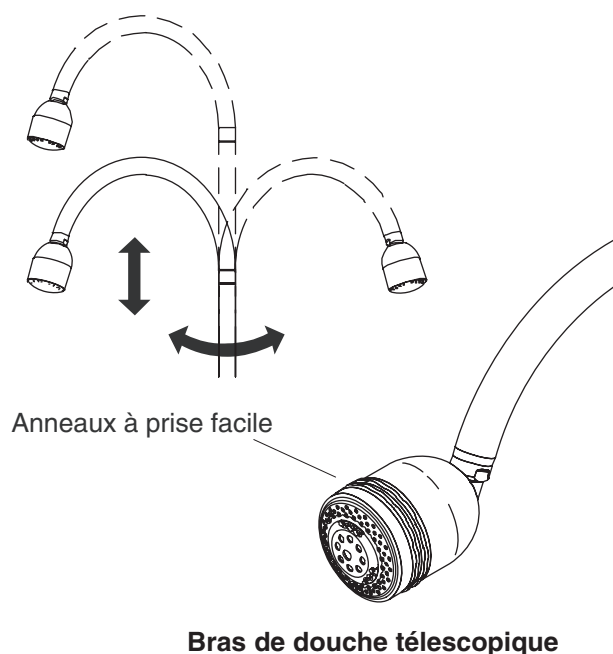
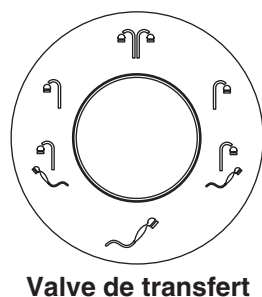
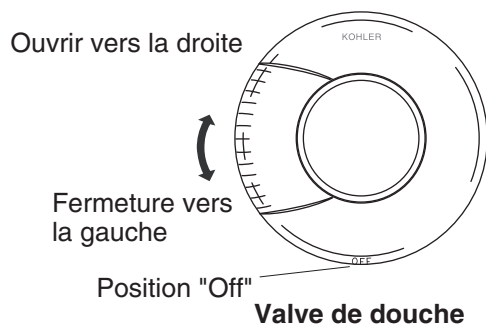
Options vaporisateur

Le contrôle d'option vaporisateur (valve transfert) permet de choisir parmi six combinaisons de jets pour créer l'effet de douche désiré. Utiliser ces options de vaporisateur en coordination avec les quatre vaporisateurs latéraux pour plus personnaliser l'expérience.

REMARQUE : Les vaporisateurs latéraux sont contrôlés individuellement et ne sont pas sélectionnés par le cadran de contrôle.

Les options de vaporisateurs, telles qu'illustrées incluent:

- les deux bras de douche télescopiques.
- le bras de douche télescopique droit seul.
- le bras de douche télescopique gauche seul.
- le bras de douche télescopique droit et la douchette personnelle.
- le bras de douche télescopique gauche et la douchette personnelle.
- la douchette seule.



Opération – Contrôles et bras de douche

Ajuster le débit d'eau et la température



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne forcer la poignée dans aucune direction. La valve d'eau s'arrête par pression d'eau.

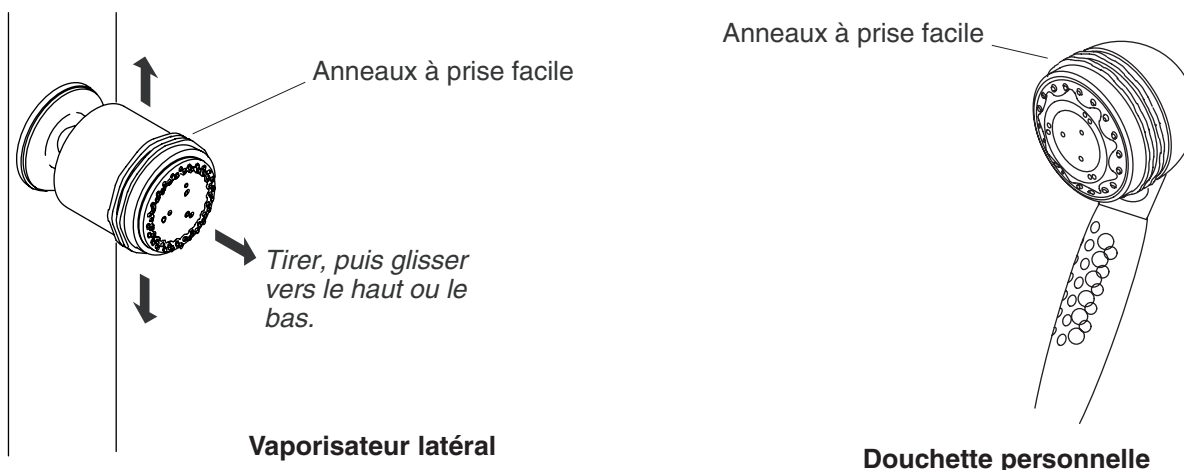
- Pivoter la poignée de valve de douche vers la droite pour démarrer l'eau et régler la température.
- Pour fermer la valve, tourner gentiment la poignée vers la gauche en position ARRÊT.

Options de sélection de vaporisateur

- Pivoter la poignée de valve de douche vers la droite pour sélectionner un des six réglages disponibles de douche.

Ajuster les bras de douche télescopiques

- Ajuster la hauteur des bras de douche en serrant ces derniers et en les glissant vers le haut ou le bas. Les bras de douche peuvent aussi balancer de manière latérale.
- Pivoter les anneaux de prise facile de la pomme de douche pour changer le motif du vaporisateur.



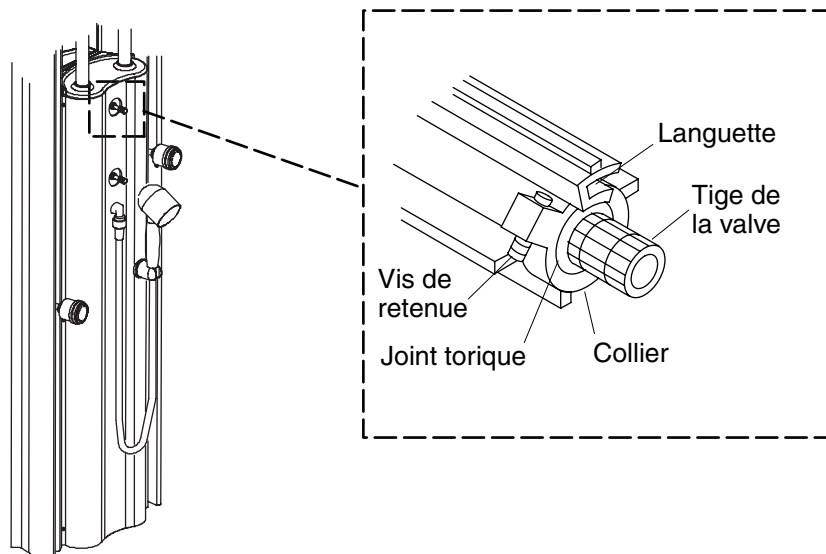
Opération – Vaporisateurs latéraux et douchette

Ajuster les vaporisateurs latéraux

- Ajuster la position des vaporisateurs latéraux en les tirant ou les glissant gentiment vers le haut ou le bas.
- Pivoter les anneaux de prise facile du vaporisateur latéral pour en changer le motif.

Ajuster la douchette personnelle

- Pivoter les anneaux de prise facile de la pomme de douche pour changer le motif du vaporisateur.



Réglage optionnel de limitation de température



ATTENTION : Risque de blessures corporelles. La température de l'eau ne devrait jamais être supérieure à 120°F (49°C).

REMARQUE : Ne pas retirer le joint torique ou le collier pour le moment. Retirer le joint torique changerait le réglage d'usine de la température maximale de l'eau.

- Retirer la garniture de la valve de douche.

Réglage mineur de la température de l'eau

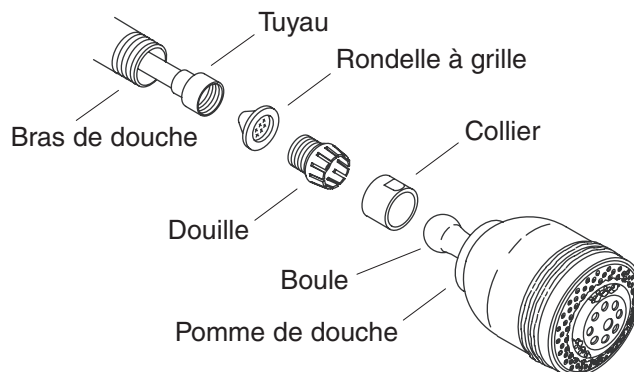
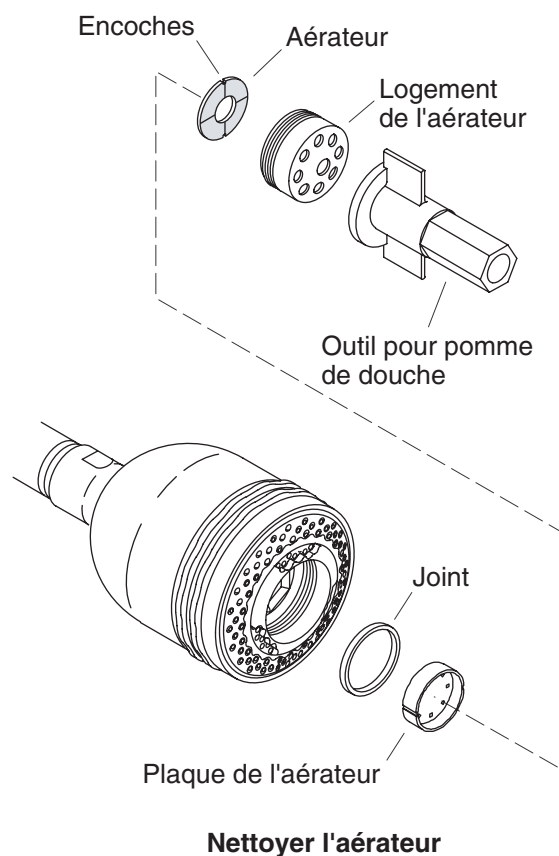
- Tourner la vis de retenue.

Réglage majeur de la température de l'eau

- Retirer les joints toriques et le collier de la tige de la valve.
- Pivoter doucement la tige de valve jusqu'à ce que la température d'eau soit de 120°F (49°C) ou moins.
- Réinstaller le collier sur la tige de la valve de manière à ce que la vis de retenue soit contre la languette tel qu'illustré.
- Réinstaller le joint torique sur la tige de la valve.
- Fermer l'eau en tournant la tige de valve vers la gauche.

Vérifier le nouveau réglage de température

- Alimenter en eau chaude maximum et revérifier que la température soit acceptable. Faire les réglages.
- Réinstaller la garniture de robinet de douche.



Corriger le débit d'eau réduit - Pompes de douche

Si les pompes de douche commencent à indiquer une réduction de débit ou de performance, suivre ces étapes. Si la performance ne s'améliore pas, contacter le représentant de service local.

Nettoyer les orifices du vaporisateur de pomme de douche

- Tout en laissant couler l'eau, frotter les orifices de la surface de la pomme de douche pour déloger tout dépôt minéral ou débris. Si ceci n'améliore pas la performance, suivre les étapes "Nettoyer l'aérateur" ci-dessous.

Nettoyer l'aérateur

- Arrêter l'alimentation d'eau à la pomme de douche.
- Insérer l'outil (fourni) de la pomme de douche dans les orifices de la face de celle-ci.
- Tourner l'outil vers la gauche pour desserrer le logement de l'aérateur.
- Retirer soigneusement le logement de l'aérateur, le joint d'étanchéité en caoutchouc et la plaque de l'aérateur.
- Nettoyer les deux côtés de l'aérateur.
- Réinstaller l'aérateur dans la plaque.
- Aligner les rainures de la plaque de l'aérateur avec les "clés" élevées du logement de l'aérateur.
- Réinstaller la plaque de l'aérateur dans le logement.
- Réinstaller le joint d'étanchéité en caoutchouc dans le logement de l'aérateur.
- Visser soigneusement le logement de l'aérateur dans la pomme de douche avec l'outil de cette dernière.

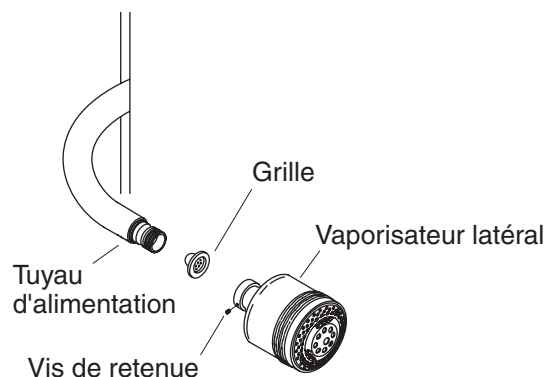
Corriger le débit d'eau réduit - Pommes de douche (cont.)

Nettoyer la rondelle à grille de la pomme de douche

- En utilisant une clé à molette, retirer délicatement le collier et la pomme de douche du bras de douche.
- Saisir fermement le tuyau et pivoter la base vers la gauche pour le desserrer du tuyau.
- Retirer la base et la rondelle à grille du tuyau.

REMARQUE : Ne pas essayer de retirer le contrôle du débit.

- Nettoyer la rondelle à grille.
- Réinstaller la rondelle à grille, extrémité conique d'abord, dans le tuyau.
- Sécuriser à la main la douille au tuyau.
- Placer le collier sur la boule.
- Saisir la boule dans la douille.
- Enfoncer le tuyau dans le bras de douche.
- Visser le collier au bras de douche. Serrer délicatement à l'aide d'une clé.

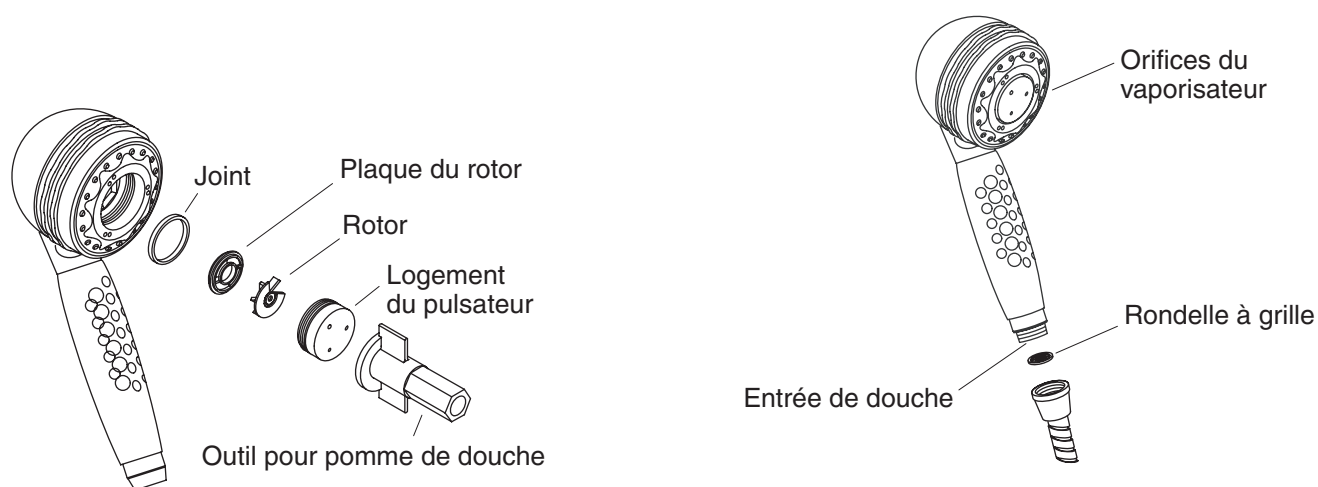


Corriger le débit d'eau réduit - Têtes de vaporisateur

Si les têtes de vaporisateur commencent à indiquer une réduction de débit ou de performance, suivre ces étapes. Si la performance ne s'améliore pas, contacter le représentant de service local.

Nettoyer/remplacer la grille

- ☐ Couper l'eau.
- ☐ Desserrer la vis de retenue à l'aide d'une clé hexagonale.
- ☐ Retirer délicatement le vaporisateur latéral du tube d'alimentation.
- ☐ Retirer la crépine de l'intérieur du tube d'alimentation.
- ☐ Nettoyer et remplacer la crépine selon la nécessité.
- ☐ Insérer la crépine dans le tube d'alimentation tel qu'illustré.
- ☐ Glisser le vaporisateur latéral sur le tube d'alimentation.
- ☐ Serrer la vis de retenue pour sécuriser le vaporisateur latéral au tube d'alimentation.



Corriger le débit d'eau réduit - Douchette

Si la douchette commence à indiquer une réduction de débit ou de performance, suivre ces étapes. Si la performance ne s'améliore pas, contacter le représentant de service local.

Nettoyer les orifices du vaporisateur de la douchette

- Tout en laissant couler l'eau, frotter fermement les orifices de la surface de la douchette pour déloger tout dépôt minéral ou débris. Si ceci n'améliore pas la performance, suivre les étapes "Nettoyer les composants de la douchette" ci-dessous.

Nettoyer les composants de la douchette

- Couper l'eau.
- Insérer l'outil (fourni) de la pomme de douche dans les orifices de la face de la douchette.
- Tourner l'outil vers la gauche pour desserrer le logement du pulsateur.
- Retirer soigneusement le logement du pulsateur, le rotor, la plaque du rotor et le joint d'étanchéité en caoutchouc.
- Inspecter les composants de débris ou dépôts minéraux. Nettoyer ou remplacer les pièces selon la nécessité.
- Installer le rotor, plaque plate du déflecteur d'abord, à la tige du logement du pulsateur.
- Monter le rotor dans le logement de pulsateur avec le côté plat et lisse face à l'extérieur.
- Réinstaller le joint d'étanchéité dans le logement du pulsateur.
- Visser avec précaution le logement du pulsateur sur la douchette à l'aide de l'outil de pomme de douche.
- Si ceci améliore la performance, arrêter le service. Si ceci n'améliore pas la performance, continuer à nettoyer la rondelle à grille.

Nettoyer la rondelle à grille

- En utilisant une clé à molette, retirer la douchette du tuyau.
- Avec un tournevis à lame fine, retirer délicatement la rondelle à grille.

Corriger le débit d'eau réduit - Douchette (cont.)

REMARQUE : Ne pas essayer de retirer le contrôle du débit.

- Nettoyer et réinstaller la rondelle à grille.

Instructions d'entretien et nettoyage – Composants de douche

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application de nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyants sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.
- La technique idéale de nettoyage est de bien rincer et de sécher toute eau de la surface après chaque usage.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter www.kohler.com/clean. Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.

Information de garantie

Voir ci-dessous pour déterminer quelle garantie couvrira un composant en particulier.

Garantie d'un an - Pour le Mexique

- Tous les composants achetés au Mexique.

Garantie limitée d'un an

- Composants de la colonne (Non-comprises: pommes de douche, valves, et garniture).

Garantie limitée à vie

- Pommes de douche
- Valve de transfert
- Valve de douche
- Garniture de valve

Garantie limitée d'un an

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an, à partir de la date de l'installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts dus à une utilisation normale et ceci pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation.

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à Kohler Co. à l'attention de: Département du service clientèle, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, USA, ou en composant le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada et le 001-877-680-1310 depuis le Mexique.

Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier, se limitent expressément à la durée de la présente garantie. Kohler Co. et/ou le vendeur déclinent toutes responsabilités contre tous dommages occasionnés, imprévisibles ou corrélatifs.

Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l'exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, ainsi ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

Garantie limitée à vie

Kohler Co. garantit que ses robinets fabriqués après le 1 Janvier 1997 ne goutteront pas, et seront sans fuites pendant leur utilisation normale à domicile, aussi longtemps que l'acquéreur initial en soit le propriétaire. *Si le robinet gouttait ou présentait des fuites en cours d'utilisation normale, Kohler vous enverra par courrier, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet.

Kohler garantit aussi que toutes les autres caractéristiques du robinet, à l'exception de la finition dorée, sont exemptes de défauts de matériau et de fabrication durant l'utilisation résidentielle normale, aussi longtemps que l'acquéreur initial soit propriétaire de son domicile. Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, Kohler Co. décidera à sa discrétion, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'oeuvre, d'installation ou d'autres frais qui en découlent. La responsabilité de Kohler n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le produit est utilisé dans un commerce, Kohler garantit le produit contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation du produit, en plus de tous les autres termes de cette garantie appliquée excepté la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co., A l'attention de: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Veuillez vous assurer de fournir tous les renseignements pertinents à votre demande d'indemnité, y compris une description complète du problème, produit, modèle, couleur, finition, date et lieu de l'achat. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

Les garanties données ci-dessus remplacent toutes les autres garanties, expresses ou tacites, y compris, mais sans s'y limiter, à celles marchandes et d'aptitude à un emploi particulier.

Le vendeur décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, directs ou indirects. Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée ou l'exclusion ou limitation de tels dommages qui pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dûs à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

*Les robinets Trend®, la Tour MasterShower™, les finitions en or poli, tous les articles contenus dans la section "Relatif à l'appareil" du catalogue des prix des robinets Kohler, drains, Duostrainer®, distributeurs de savon/lotion et les robinets utilisés dans des environnements commerciaux sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler.

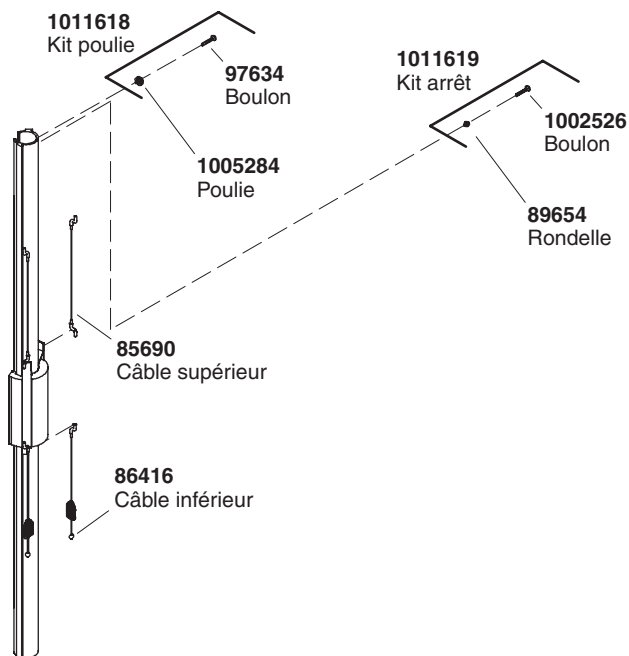
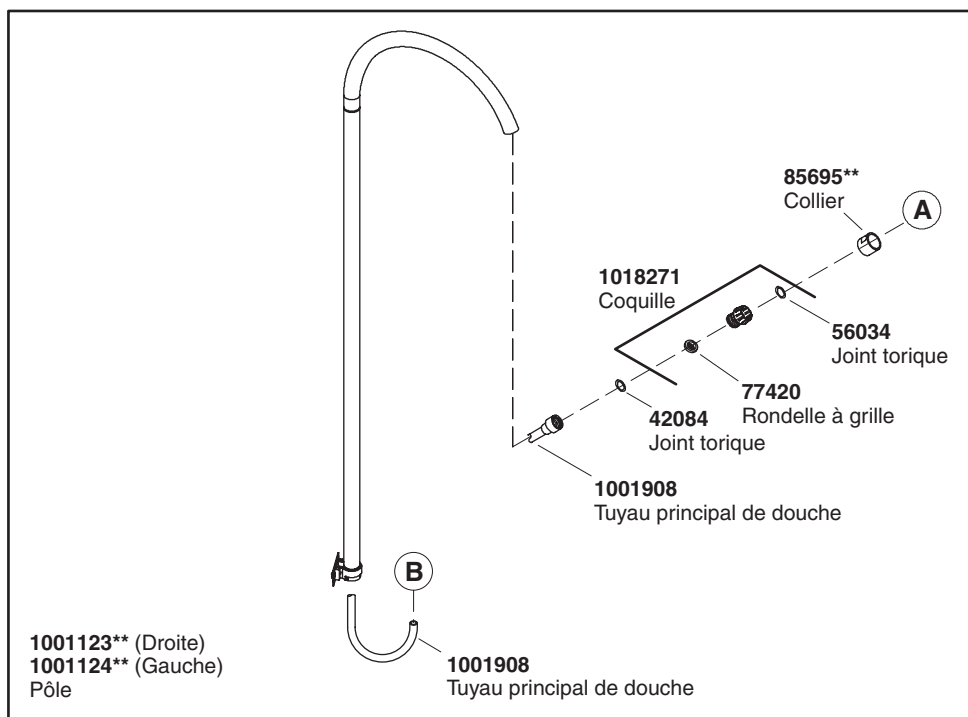
Procédures de dépannage

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Seul un agent agréé de Kohler ou un électricien qualifié devrait corriger tous les problèmes électriques. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Pas de débit d'eau.	A. Le robinet d'arrêt n'est pas ouvert. B. Le robinet de douche n'est pas ouvert.	A. Ouvrir les alimentations d'eau chaude et froide. B. Tourner la poignée de valve vers la droite pour ouvrir la valve.
2. La température maximale est trop chaude ou trop froide.	A. La température maximale d'eau n'est pas réglée correctement.	A. Régler la température maximale d'eau. Se référer à la section de réglage optionnel de limitation de température.

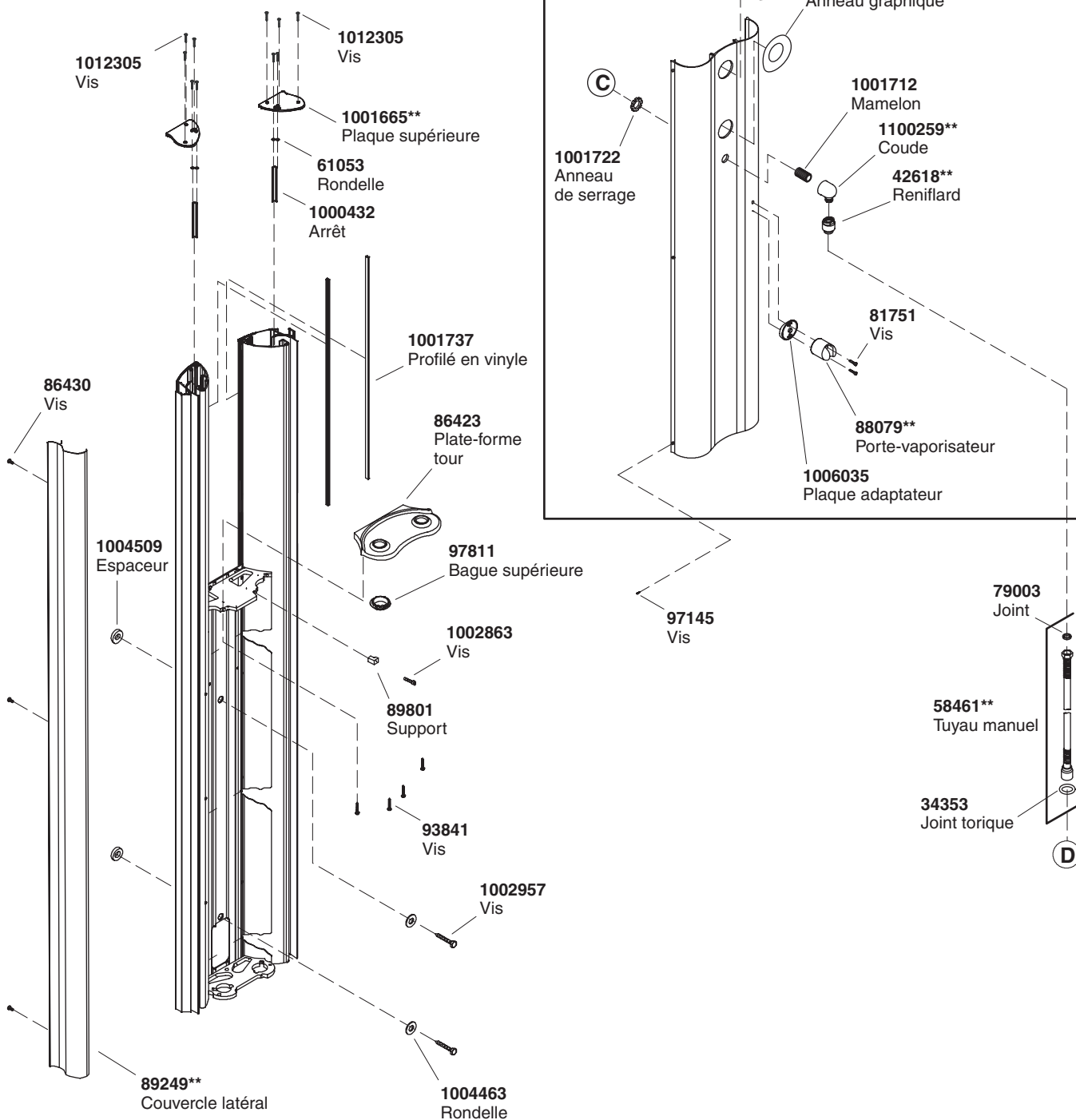
Procédures de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
3. Le bras de douche télescopique ne lève pas ou ne s'abaisse pas.	A. Le dispositif de contrepoids ne fonctionne pas.	A. Réparer ou remplacer le dispositif de contrepoids. Contacter l'installateur/vendeur.
4. Pomme de douche, tête de vaporisateur, ou douchette à jet d'eau inégal ou restreint.	A. Accumulation de saleté ou de minéraux dans la pomme de douche.	A. Se référer aux sections "Corriger le débit d'eau réduit".
5. Les vaporisateurs latéraux ne glissent pas facilement vers le haut ou vers le bas.	A. Les vaporisateurs latéraux ne sont pas déplacés correctement. B. Les rouleaux sont souillés ou usés.	A. Retirer soigneusement le vaporisateur latéral puis le glisser vers le haut ou vers le bas selon la position désirée. B. Nettoyer, réparer ou remplacer l'ensemble de vaporisateur latéral. Contacter l'installateur/vendeur.
6. Le système manque d'eau chaude rapidement.	A. L'approvisionnement en eau chaude est insuffisant.	A. Calculer la quantité d'eau chaude nécessaire pour se doucher et installer un chauffe-eau de taille adéquate pour accommoder les besoins de douche.
7. Faible débit d'eau à toutes les pommes de douche.	A. La pression d'eau est trop faible. B. Les lignes d'alimentation d'eau sont trop petites. C. L'adoucisseur d'eau restreint le débit d'eau.	A. Ce produit requiert une pression de débit d'eau d'au moins 45 psi. Si nécessaire, installer une pompe de gonflage. B. Installer les lignes d'alimentation d'eau distinctes de 3/4" requises. C. Installer un adoucisseur d'eau conçu pour les installations à débit d'eau élevé.

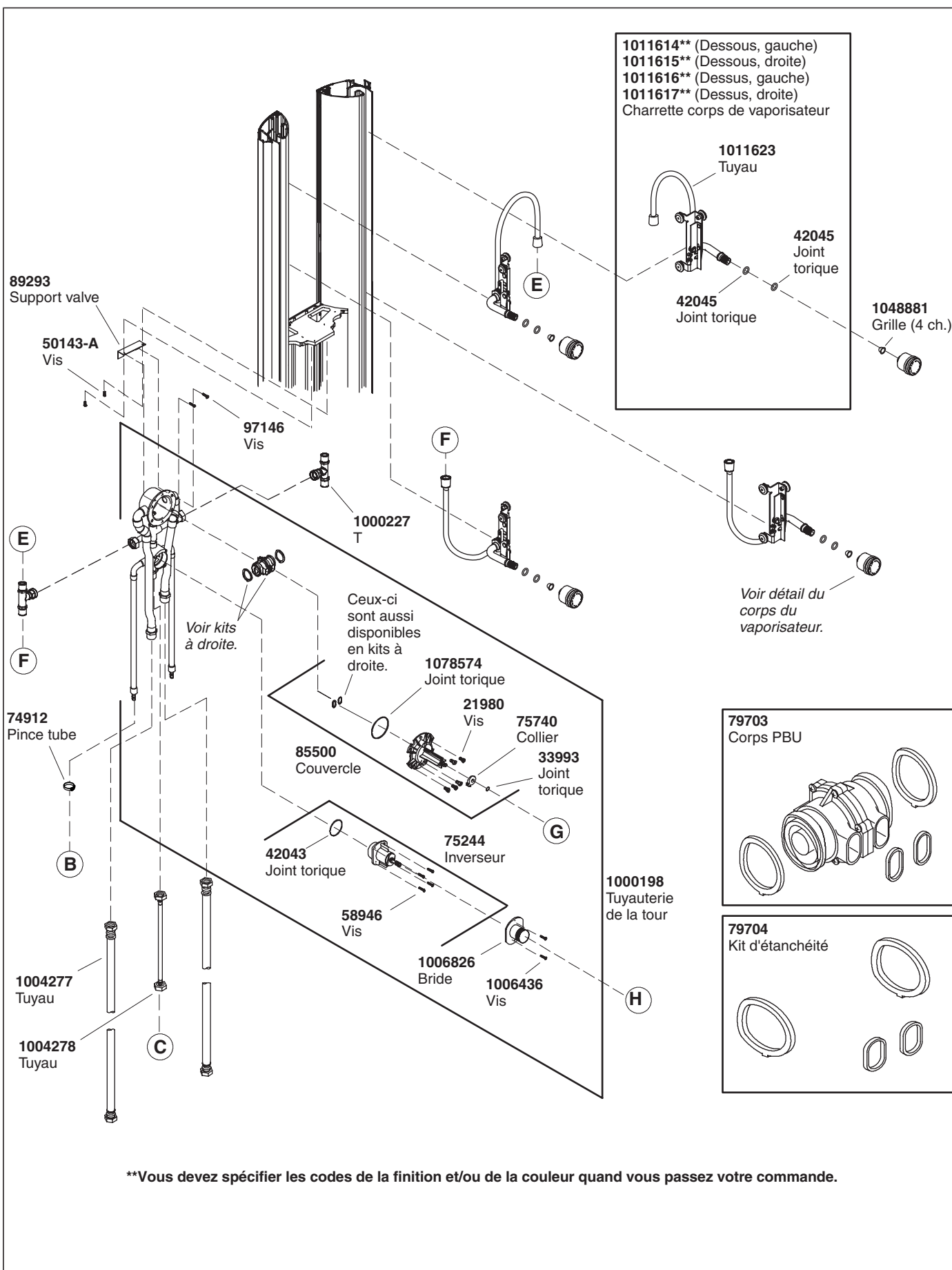


****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

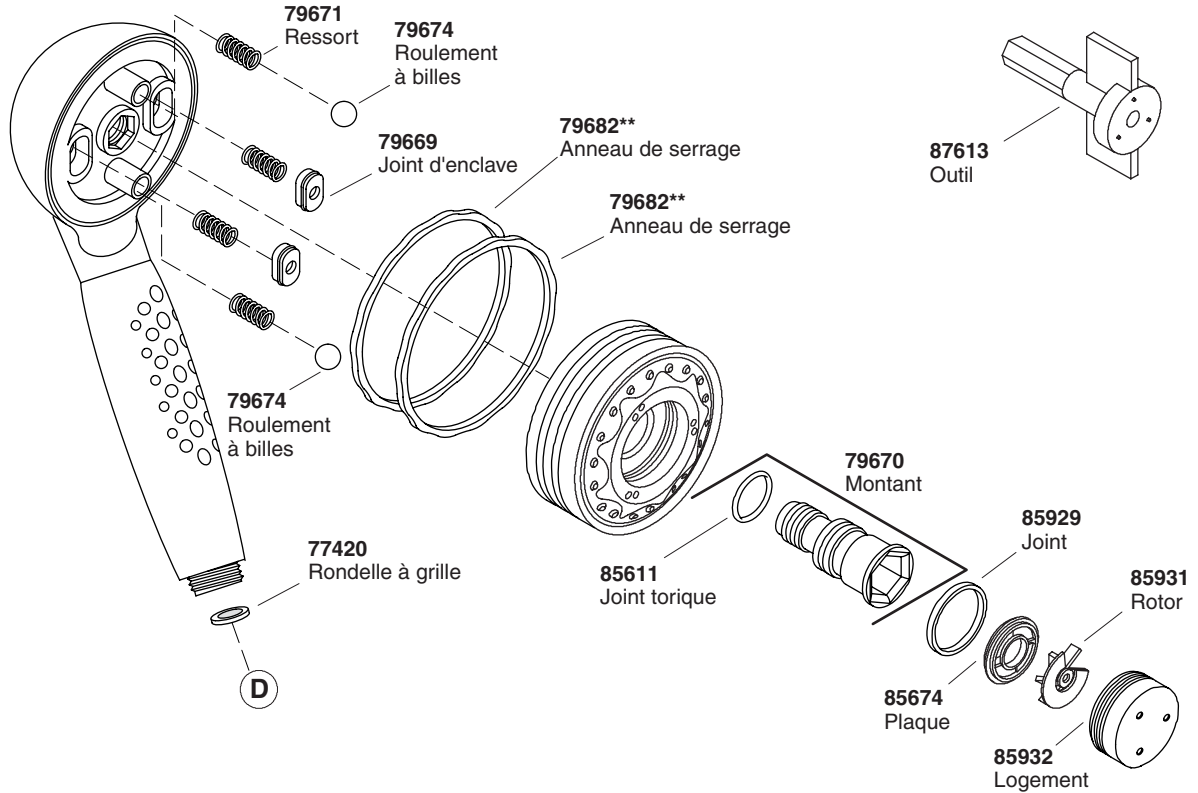
Pièces de rechange



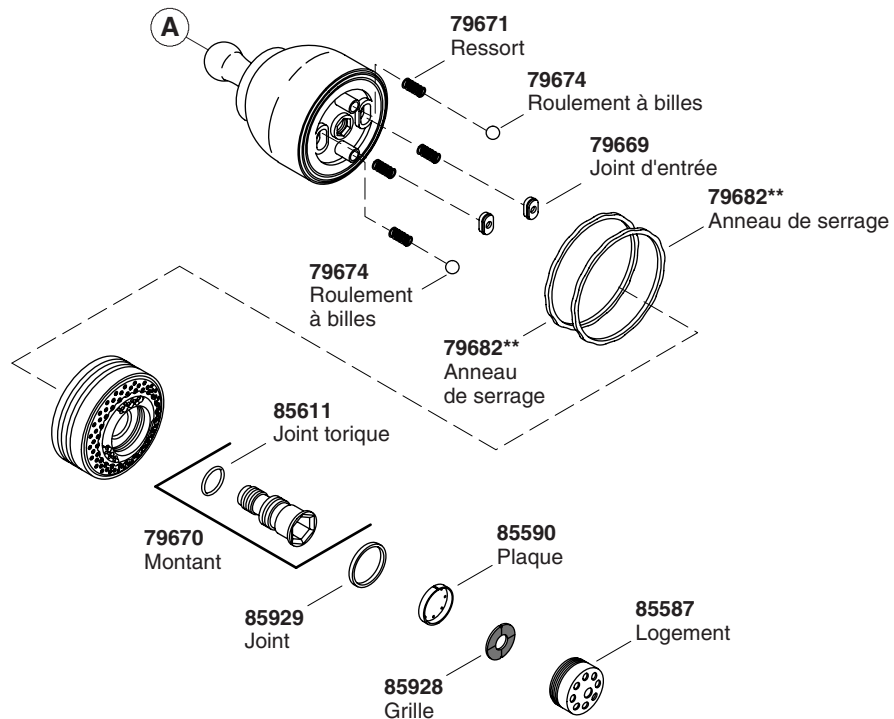
****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**



1001717**
Douchette

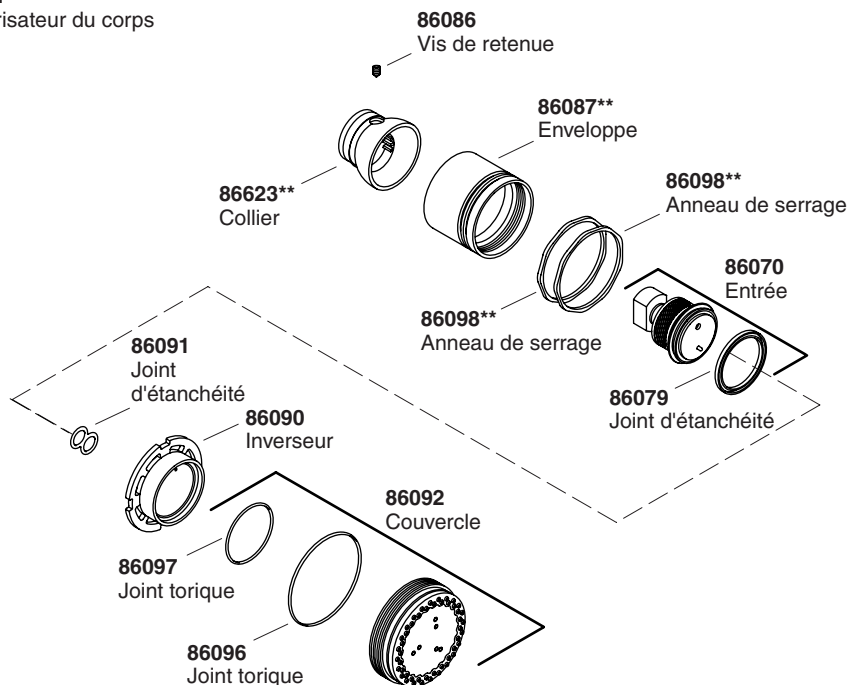


1003708**
Pomme de douche

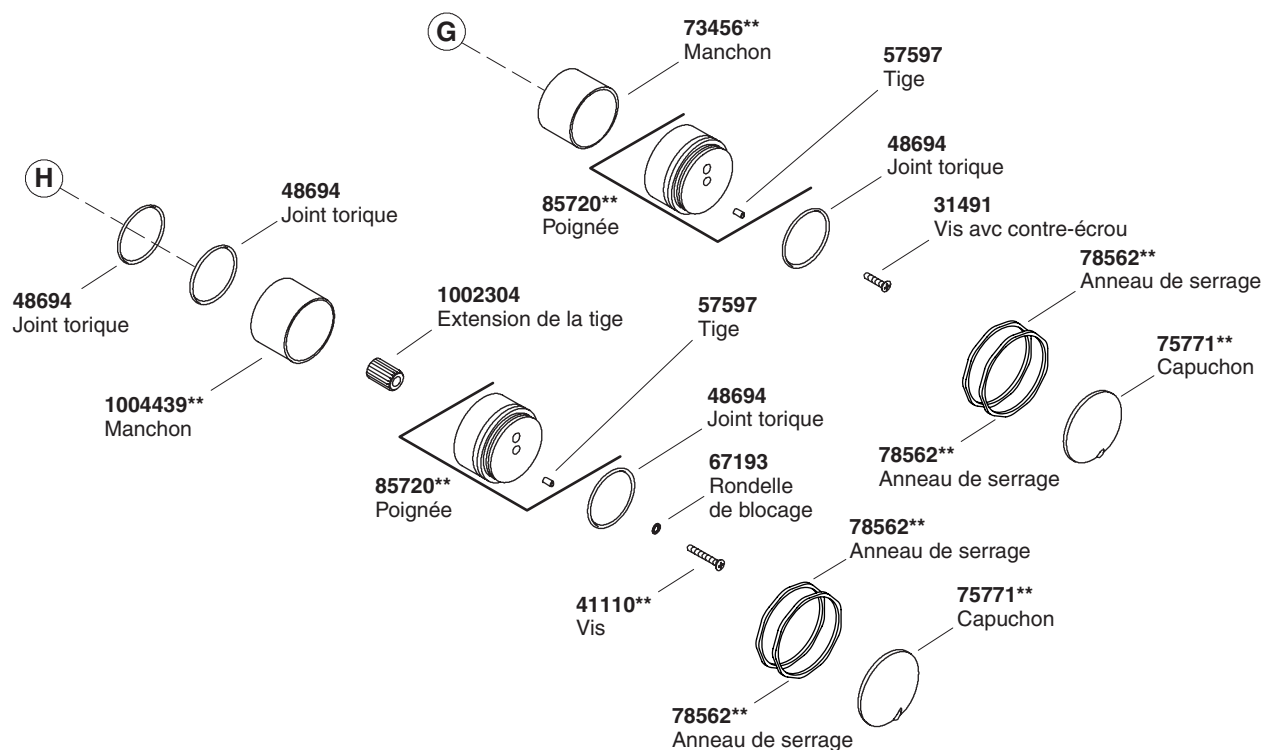
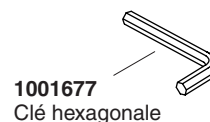
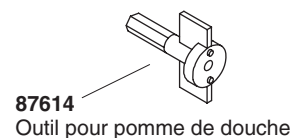
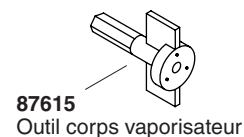


****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

86101**
Vaporisateur du corps



1001713
Kit outil



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Guía del usuario

Torre de ducha de montaje a la pared

Contenido

Gracias por elegir los productos Kohler	1
INSTRUCCIONES IMPORTANTES	2
Características – Personalización de la ducha	3
Características – Controles	4
Funcionamiento – Controles y brazos de ducha	5
Funcionamiento – Rociadores laterales y ducha de mano	6
Ajuste opcional del límite de temperatura	7
Cómo corregir el flujo reducido de agua - Cabezas de ducha	8
Cómo corregir el flujo reducido de agua - Cabezas de rociador	10
Cómo corregir el flujo reducido de agua - Ducha de mano	11
Instrucciones de cuidado y limpieza – Componentes de la ducha	12
Información sobre la garantía	12
Garantía limitada de un año	12
Garantía limitada de por vida	13
Garantía de un año	13
Procedimientos para resolver problemas	14
Piezas de repuesto	16

Gracias por elegir los productos Kohler

Gracias por elegir los productos de Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Dedique unos minutos para leer esta guía. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

LÉALAS Y GUÁRDELAS PARA EL CLIENTE



ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras u otras lesiones graves.

- Antes de terminar la instalación, el instalador debe ajustar la temperatura máxima del agua en la válvula para reducir el riesgo de quemaduras, según la norma ASTM F 444.
- No instale llaves de paso en ninguna de las salidas de esta válvula. La instalación de tales dispositivos puede producir contracorriente en la válvula y afectar la temperatura del agua.
- Los factores que cambian la temperatura del agua suministrada a la válvula, tales como los cambios de temperatura debido a las estaciones del año y el mantenimiento o reemplazo del calentador de agua, afectarán la temperatura máxima del agua suministrada por la válvula y pueden causar quemaduras. La válvula reguladora de presión **no** compensará los cambios de temperatura del agua; ajuste la temperatura máxima del agua de esta válvula reguladora de presión cuando se produzcan tales cambios.
- Es posible que las válvulas reguladoras de presión no protejan contra las quemaduras si otros aparatos de limitación de la temperatura en el sistema de plomería no funcionan correctamente.



ADVERTENCIA: Riesgo de daños al producto. Sólo se deben utilizar lubricantes a base de silicona con estas válvulas. El uso de lubricantes derivados del petróleo en la válvula puede dañar los arosellos (O-rings), sellos y componentes de plástico. El uso de lubricantes derivados del petróleo anulará la garantía.

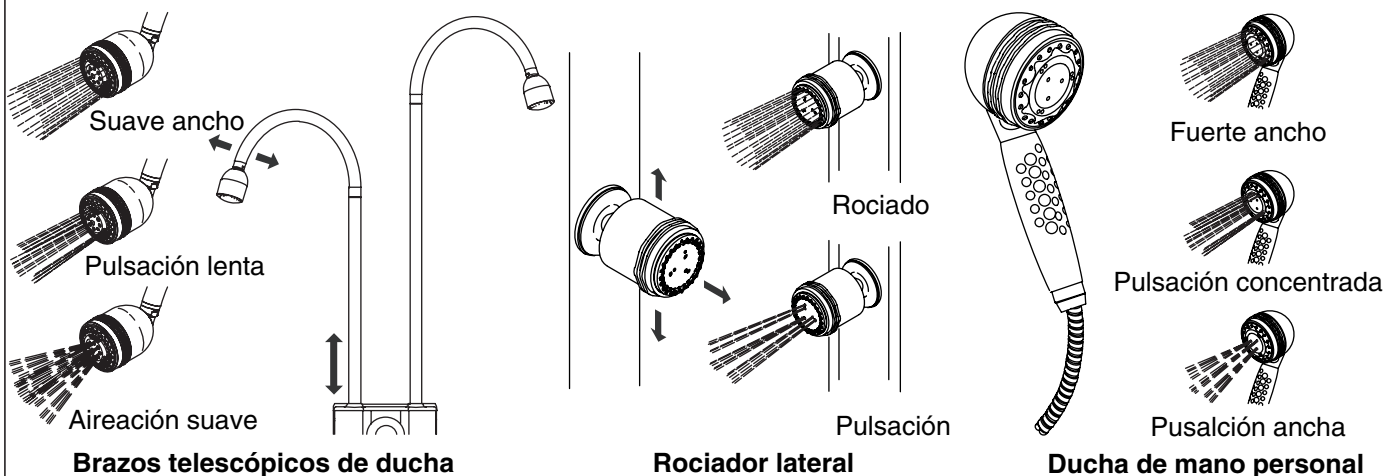
El instalador tiene la responsabilidad de instalar la válvula y ajustar la temperatura máxima del agua de esta válvula reguladora de presión según las instrucciones.

Esta válvula cumple o excede las normas ANSI A112.18.1 y ASSE 1016.

Si usted no entiende las instrucciones de instalación o de ajuste de temperatura contenidas en este documento, desde los Estados Unidos llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente, al **1-800-4-KOHLER**. Fuera de los Estados Unidos, comuníquese con su distribuidor.

¡AVISO IMPORTANTE A LOS INSTALADORES! Por favor, llene la información en el cuadro adyacente y en la etiqueta de la válvula. Luego, inserte las instrucciones en la bolsa de plástico incluida con el paquete de la válvula y adjunte la bolsa de plástico a la manija de la válvula para que el cliente pueda consultarlas.

¡AVISO AL USUARIO! Este aparato ha sido ajustado por _____ de _____ para asegurar una temperatura máxima segura. Cualquier cambio en el ajuste puede aumentar la temperatura de salida del agua por encima del límite considerado seguro y ocasionar quemaduras.
Fecha: _____



Características – Personalización de la ducha

La ducha completa combina la tecnología más avanzada de la industria, con nuestro compromiso de crear productos de la mayor calidad e innovación. Con su nueva ducha, usted y su familia podrán personalizar al instante cada aventura en la ducha, según sus deseos y necesidades. En esencia, puede disfrutar una experiencia completamente diferente cada vez que la use.

Brazos telescópicos de ducha

Estos dos brazos de ducha superiores están diseñados para ser ajustados a la altura y orientación deseadas, con un mínimo esfuerzo. Un sistema de contrapeso ubicado en el interior de la torre, mantiene los brazos telescópicos de la ducha en su lugar hasta que sean movidos.

Los brazos telescópicos de la ducha hacen juego con las cabezas de ducha de 3 modos de Kohler, para poner fin al estrés.

- Utilice el rociado suave ancho para relajar la mente y el cuerpo.
- Disfrute del dócil hidromasaje del rociado de pulsación lenta.
- Calme sus tensiones en el calor del rociado de aireación suave.

Rociadores laterales

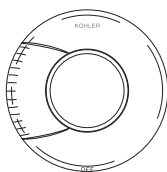
Para su comodidad y confort, se puede ajustar la altura de un total de cuatro rociadores laterales. Coloque los rociadores laterales a cualquier altura y modo, para individualizar su experiencia.

Gire los anillos de ajuste de los rociadores laterales para cambiar el flujo a pulsación o rociado, y para cerrarlos.

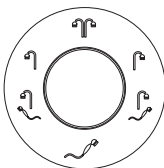
Ducha de mano personal

La ducha de mano vigorizante de tres modos de Kohler despertará sus sentidos con tres patrones de rociado para un masaje profundo.

- Disfrute de un intenso masaje en zonas clave del cuerpo con el rociado fuerte ancho.
- Utilice el rociado de pulsación concentrada para un hidromasaje en todo el cuerpo.
- Aumente su energía con los efectos estimulantes del rociado de pulsación ancha.



Control de agua y temperatura



Control de las opciones de rociado

Características – Controles

Válvula de la ducha - Control de agua y temperatura

Su ducha utiliza una válvula reguladora de presión para abrir el agua con ajuste de temperatura.

La válvula ofrece una serie de características especiales, entre ellas:

- sensibilidad a las fluctuaciones de presión de agua.
- una manija para ajustar la temperatura y abrir/cerrar la válvula.
- resistencia al agarrotamiento debido al agua dura.
- diseño eficaz para suministrar el agua necesaria para el funcionamiento de la ducha.

La temperatura máxima se puede ajustar, en caso de que el agua salga muy fría o muy caliente. Consulte la sección "Ajuste opcional del límite de temperatura" para cambiar la temperatura máxima permitida.

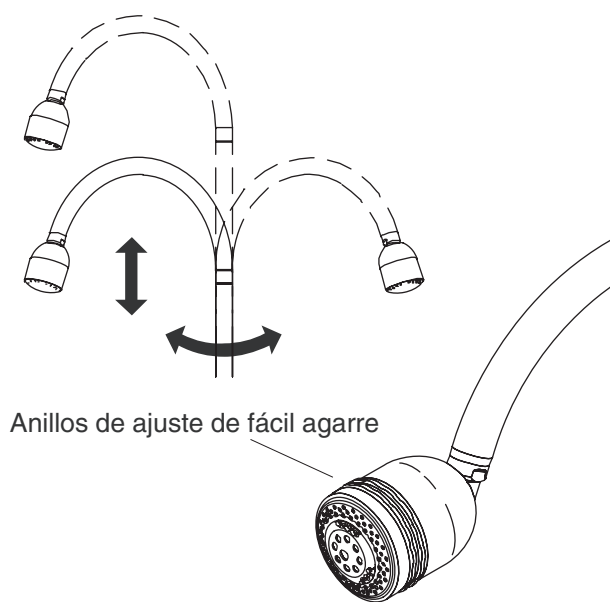
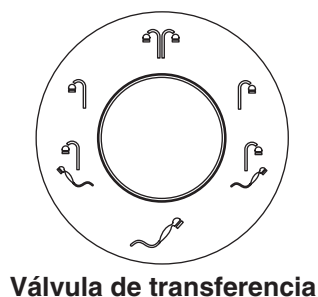
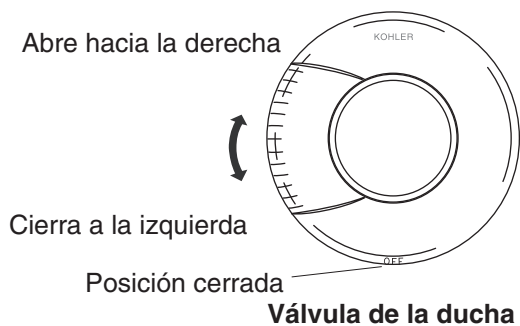
Opciones de rociado

El control de las opciones de rociado (válvula de transferencia) le permite escoger entre seis combinaciones de rociado, para crear el efecto de ducha que usted desee. Utilice estas opciones de rociado, conjuntamente con los cuatro rociadores laterales para personalizar aun más su experiencia.

NOTA: Los rociadores laterales se controlan individualmente y no se seleccionan mediante el disco de control.

Las opciones de rociado, tal como se muestra en la ilustración, incluyen:

- ambos brazos telescópicos de ducha.
- el brazo telescópico derecho solamente.
- el brazo telescópico izquierdo solamente.
- el brazo telescópico derecho y la ducha de mano personal.
- el brazo telescópico izquierdo y la ducha de mano personal.
- la ducha de mano solamente.



Funcionamiento – Controles y brazos de ducha

Ajuste la temperatura y el flujo de agua



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No fuerce la manija en ninguna dirección. La presión del agua cierra la válvula de la ducha.

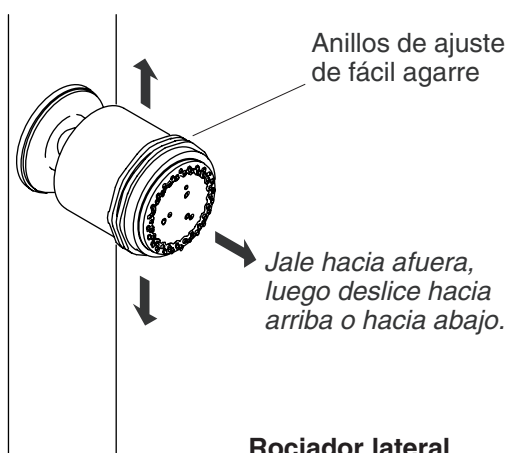
- Gire la manija de la válvula de la ducha hacia la derecha para abrir el agua y ajustar la temperatura del agua.
- Para cerrar la válvula, gire la manija suavemente hacia la izquierda a la posición cerrada.

Seleccione las opciones de rociado

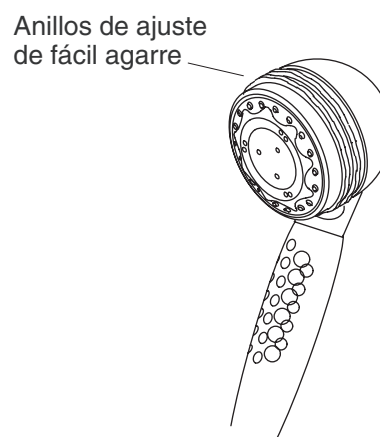
- Gire la manija de la válvula de transferencia para seleccionar uno de los modos de ducha disponibles.

Ajuste los brazos telescópicos de ducha

- Ajuste la altura de los brazos de la ducha agarrándolos y deslizándolos hacia arriba o hacia abajo. También puede oscilar los brazos de la ducha de un lado a otro.
- Gire los anillos de ajuste de fácil agarre de las cabezas de la ducha para cambiar el patrón de rociado.



Rociador lateral



Ducha de mano personal

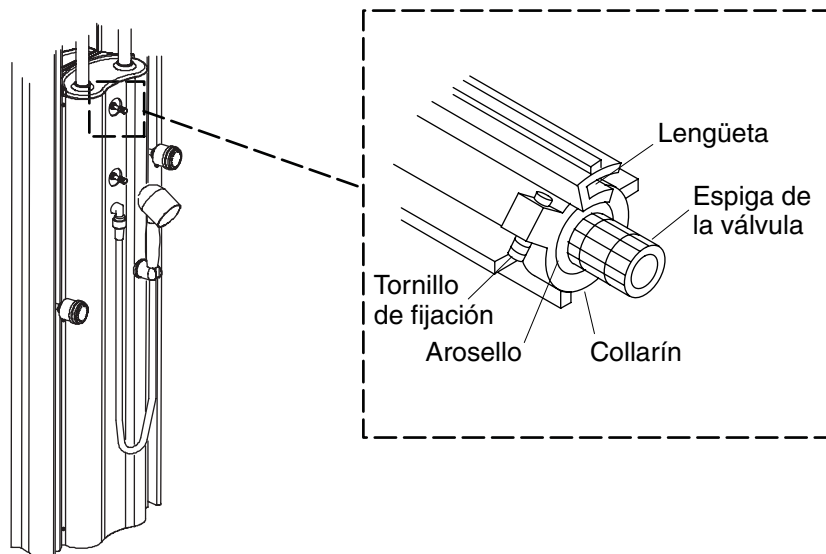
Funcionamiento – Rociadores laterales y ducha de mano

Ajuste de rociadores laterales

- Puede ajustar la posición de los rociadores laterales jalándolos suavemente hacia afuera y deslizándolos hacia arriba o hacia abajo.
- Gire los anillos de ajuste de fácil agarre de las cabezas de la ducha para cambiar el modo de rociado.

Ajuste la ducha de mano personal

- Gire los anillos de ajuste de fácil agarre de las cabezas de la ducha para cambiar el patrón de rociado.



Ajuste opcional del límite de temperatura



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. La temperatura del agua nunca debe ajustarse a más de 120°F (49°C).

NOTA: No retire el arosello (O-ring) ni el collarín en este momento. Si quita el arosello (O-ring) y el collarín, cambiará la temperatura máxima del agua establecida en fábrica.

- Desinstale la guarnición de la válvula de la ducha.

Ajuste menor de la temperatura del agua

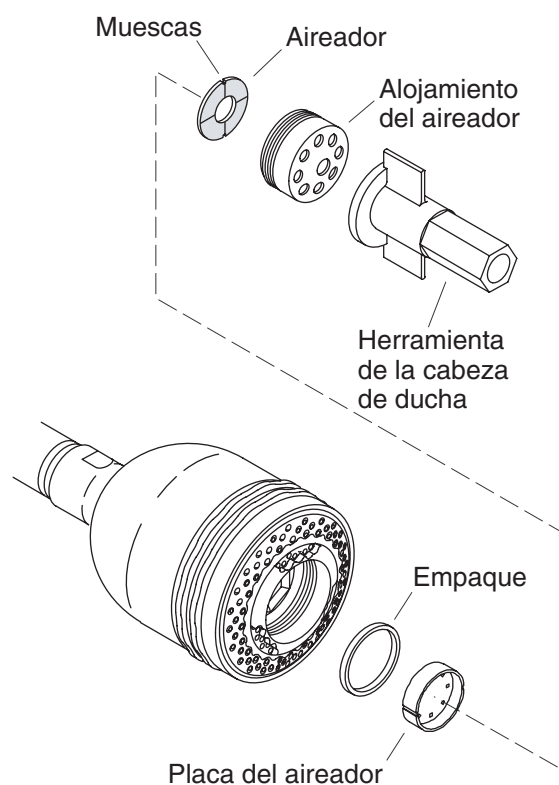
- Gire el tornillo de fijación.

Ajuste mayor de la temperatura del agua

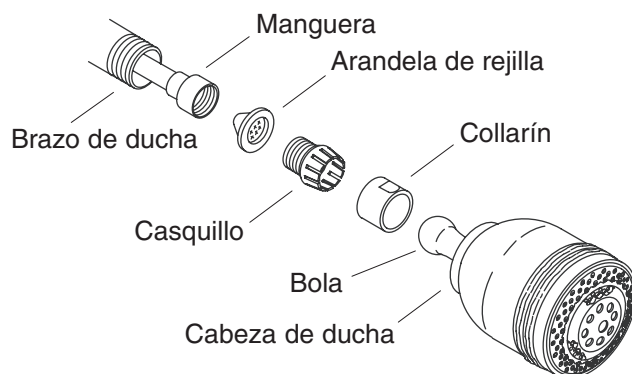
- Quite el arosello (O-ring) y el collarín de la espiga de válvula.
- Gire lentamente la espiga de la válvula hasta que la temperatura del agua sea 120°F (49°C).
- Vuelva a instalar el collarín en la espiga de válvula de modo que el tornillo de fijación quede contra el lado de la lengüeta, tal como se muestra en la ilustración.
- Vuelva a instalar el arosello (O-ring) en la espiga de la válvula.
- Gire la espiga de la válvula hacia la izquierda para cerrar el agua.

Verifique el nuevo ajuste de temperatura

- Abra completamente el agua caliente y vuelva a verificar la temperatura del agua para asegurarse de que la temperatura aún sea aceptable. Realice los ajustes necesarios.
- Vuelva a instalar la guarnición de la válvula de la ducha.



Limpie el aireador



Limpie la arandela de rejilla

Cómo corregir el flujo reducido de agua - Cabezas de ducha

Si las cabezas de la ducha comienzan a mostrar un flujo reducido o bajo rendimiento, siga estos pasos. Si el rendimiento no mejora, póngase en contacto con su representante de servicio local.

Limpie los orificios rociadores de la cabeza de ducha

- Con el agua abierta, frote vigorosamente con el dedo los orificios del frente de la cabeza de ducha para desalojar los sedimentos y residuos minerales. Si esto no mejora el funcionamiento, siga los pasos "Limpie el aireador" que se presentan a continuación.

Limpie el aireador

- Cierre el suministro de agua a la cabeza de ducha.
- Inserte la herramienta de la cabeza de ducha (provista) en los orificios del frente de la cabeza de ducha.
- Gire la herramienta hacia la izquierda para aflojar el alojamiento del aireador.
- Retire con cuidado el alojamiento del aireador, el aireador, el empaque y la placa del aireador.
- Limpie ambos lados del aireador.
- Vuelva a instalar el aireador en la placa del aireador.
- Alinee las muescas de la placa del aireador con las "chavetas" del alojamiento del aireador.
- Inserte la placa del aireador en el alojamiento del aireador.
- Vuelva a instalar el empaque de goma en el alojamiento del aireador.
- Enrosque con cuidado el alojamiento del aireador en la cabeza de ducha, utilizando la herramienta para la cabeza de ducha.

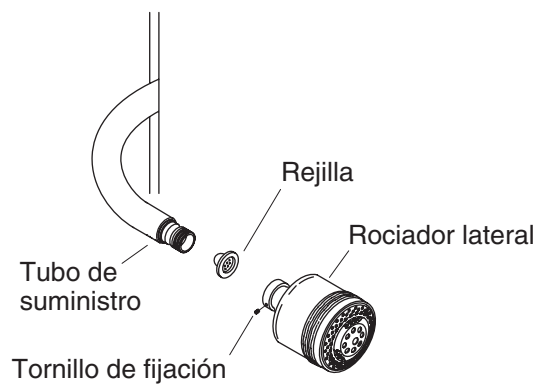
Cómo corregir el flujo reducido de agua - Cabezas de ducha (cont.)

Limpie la arandela de rejilla de la cabeza de ducha

- Con una llave ajustable, quite con cuidado el collarín y la cabeza del brazo de la ducha.
- Agarre con firmeza la manguera y gire el casquillo hacia la izquierda para aflojarlo de la manguera.
- Extraiga de la manguera el casquillo y la arandela de rejilla.

NOTA: No trate de desinstalar el control de flujo.

- Limpie la arandela de rejilla.
- Vuelva a instalar la arandela de rejilla, la parte cónica primero, dentro de la manguera.
- Apriete bien con la mano el casquillo en la manguera.
- Instale el collarín sobre la bola.
- Encaje la bola en la rótula.
- Empuje la manguera por completo dentro del brazo de ducha.
- Enrosque el collarín en el brazo de ducha. Con cuidado apriete con una llave.

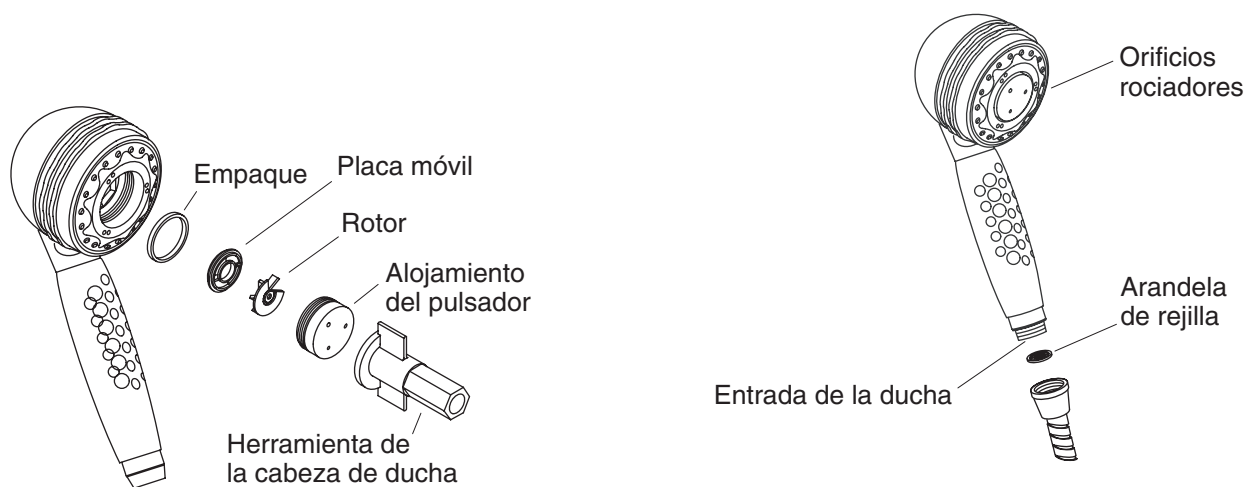


Cómo corregir el flujo reducido de agua - Cabezas de rociador

Si las cabezas de los rociadores comienzan a mostrar un flujo reducido o bajo rendimiento, siga estos pasos. Si el rendimiento no mejora, póngase en contacto con su representante de servicio local.

Limpie/reemplace la rejilla

- Cierre el agua.
- Afloje el tornillo de fijación con una llave hexagonal.
- Retire con cuidado el rociador lateral del tubo de suministro.
- Retire la rejilla del interior del tubo de suministro.
- Limpie o reemplace la rejilla, según sea necesario.
- Inserte la rejilla en el tubo de suministro, tal como se ilustra.
- Deslice el rociador lateral sobre el tubo de suministro.
- Apriete el tornillo de fijación para fijar el rociador lateral al tubo de suministro.



Cómo corregir el flujo reducido de agua - Ducha de mano

Si la ducha de mano empieza a mostrar un flujo reducido o bajo rendimiento, siga estos pasos. Si el rendimiento no mejora, póngase en contacto con su representante de servicio local.

Limpie los orificios rociadores de la ducha de mano

- Con el agua abierta, frote vigorosamente los orificios rociadores del frente de la ducha de mano para desalojar los sedimentos y residuos minerales. Si esto no mejora el funcionamiento, siga los pasos "Limpie los componentes de la ducha de mano" que se presentan a continuación.

Limpie los componentes de la ducha de mano

- Cierre el agua.
- Inserte la herramienta de la cabeza de ducha (provista) en los orificios del frente de la ducha de mano.
- Gire la herramienta hacia la izquierda para aflojar el alojamiento del pulsador.
- Retire con cuidado el alojamiento del pulsador, el rotor, la placa móvil y el empaque.
- Revise los componentes para ver si tienen suciedad o depósitos minerales. Limpie o reemplace las piezas, según sea necesario.
- Instale el rotor, la placa plana del deflector primero, en la clavija del alojamiento del pulsador.
- Instale la placa móvil en el alojamiento del pulsador, con la parte plana y lisa hacia fuera.
- Vuelva a instalar el empaque en el alojamiento del pulsador.
- Enrosque con cuidado el alojamiento del pulsador en la ducha de mano, utilizando la herramienta para la cabeza de ducha.
- Si esto mejora el rendimiento, no continúe con los pasos para dar servicio. Si el rendimiento no mejora, continúe en la sección Limpie la arandela de rejilla.

Limpie la arandela de rejilla

- Con una llave ajustable, quite la ducha de mano de la manguera.
- Con un destornillador delgado, retire con cuidado la arandela de rejilla.

Cómo corregir el flujo reducido de agua - Ducha de mano (cont.)

NOTA: No trate de desinstalar el control de flujo.

- Limpie y vuelva a instalar la arandela de rejilla.

Instrucciones de cuidado y limpieza – Componentes de la ducha

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- Limpie con un trapo las superficies y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en las superficies.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.
- La técnica de limpieza ideal es enjuagar completamente y secar dando toques suaves el agua de la superficie después de cada uso.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

Información sobre la garantía

Consulte la información siguiente para determinar cuál garantía cubre cada componente en particular.

Garantía de un año - Para México

- Todos los componentes adquiridos en México.

Garantía limitada de un año

- Componentes de la torre (sin incluir: cabezas de ducha, válvulas y guarnición).

Garantía limitada de por vida

- Cabezas de ducha
- Válvula de transferencia
- Válvula de la ducha
- Guarnición de válvula

Garantía limitada de un año

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

Toda garantía implícita en relación a productos de uso comercial, incluyendo la comercialización e idoneidad del producto para un uso determinado, se limita expresamente a la duración de la presente garantía. Kohler Co. y/o el vendedor no se hacen responsables por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

Garantía limitada de por vida

Kohler Co. garantiza que la grifería fabricada después del 1 de enero de 1997 está libre de problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. *En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la grifería funcione correctamente.

Kohler también garantiza que todas las demás características de la grifería, excepto el acabado en oro, están libres de defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. Si el producto presenta defectos durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá el repuesto o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler, es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler excederá el precio de la grifería.

Si la grifería es para uso comercial, Kohler garantiza que la grifería está libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co., ya sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a la siguiente dirección: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá y al 001-877-680-1310 desde México.

Las garantías anteriormente mencionadas sustituyen todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un propósito en particular.

El vendedor no se hace responsable por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.

*La grifería Trend®, la torre MasterShower™, los productos con acabado en oro, todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" del KOHLER Faucets Price Book, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción, y la grifería de uso comercial están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler.

Garantía de un año

KOHLER CO.

Al adquirir el producto, se recomienda verificar que todos los accesorios y componentes estén completos en la caja.

Kohler Co. garantiza que el material y la mano de obra de este producto están libres de defectos, por un (1) año, a partir de la fecha de compra que aparece en la factura o recibo.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.
2. A fin de obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.

Garantía de un año (cont.)

3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o a reemplazarlo por uno nuevo o equivalente (en caso de que el producto esté descontinuado) cuando no sea posible la reparación, sin ningún cargo al consumidor.

4. El tiempo de reparación no excederá de seis (6) semanas, a partir de la fecha de recepción del producto.

5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía, en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se haya utilizado conforme a las instrucciones de uso y funcionamiento incluidas en el manual del usuario o en las instrucciones de instalación y cuando no se hayan observado las recomendaciones y advertencias allí contenidas.

2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente; o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, persona o herrajes no autorizados por Kohler Co.

3. Esta garantía no cubre los daños que resulten de desastres naturales, tales como incendios o casos de fuerza mayor, incluyendo inundaciones, terremotos, tormentas eléctricas, etc. Para obtener una lista de distribuidores cerca de usted y así hacer valer sus derechos bajo esta garantía, llame al 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTADOR:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A.B. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MÉXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

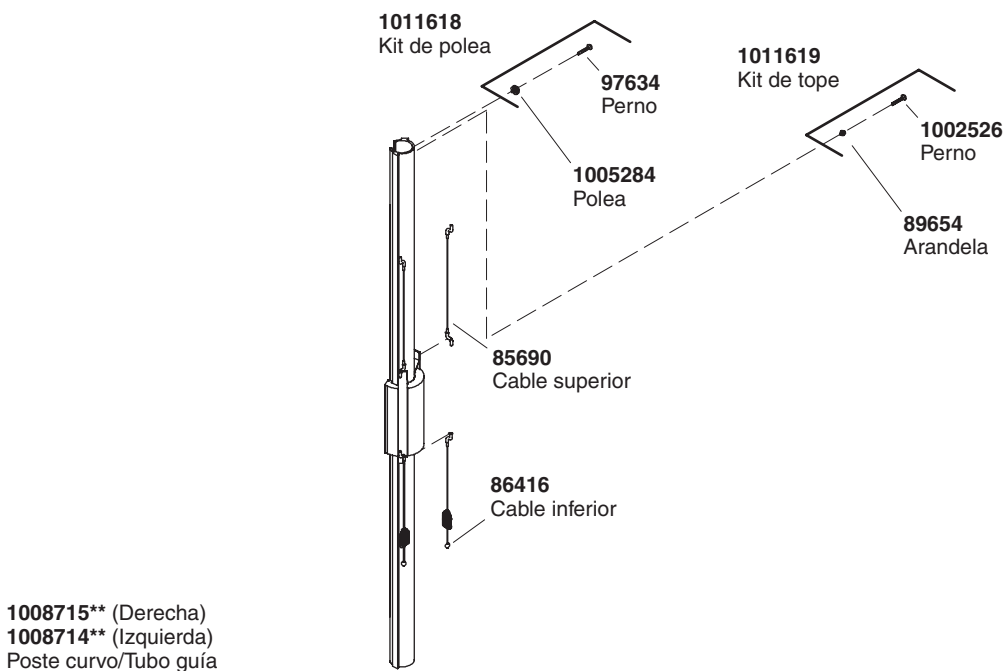
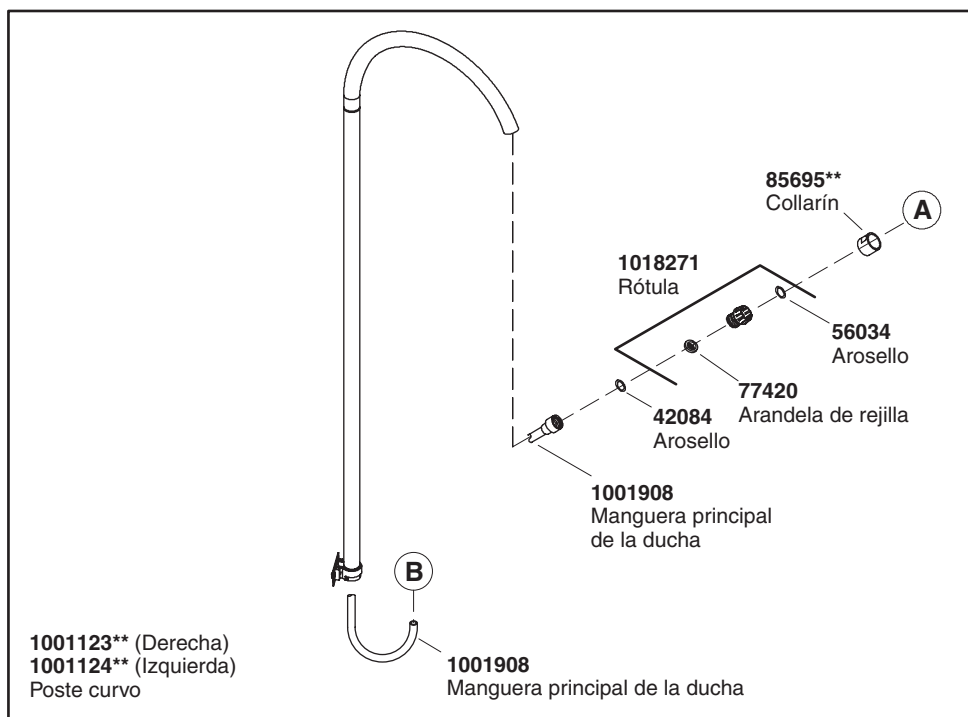
Procedimientos para resolver problemas

Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Un representante de servicio autorizado de Kohler o un electricista calificado debe resolver todos los problemas eléctricos. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. No hay flujo de agua.	A. Los suministros de agua no están abiertos. B. La válvula de la ducha no está abierta.	A. Abra los suministros del agua fría y caliente. B. Gire la manija de la válvula hacia la derecha para abrir la válvula.
2. La temperatura máxima del agua está muy caliente o muy fría.	A. La temperatura máxima del agua no ha sido ajustada correctamente.	A. Ajuste la temperatura máxima del agua. Consulte la sección Ajuste opcional del límite de temperatura.
3. El brazo telescópico de la ducha no sube o baja.	A. El sistema de contrapeso no funciona.	A. Repare o reemplace el sistema de contrapeso. Comuníquese con el vendedor/instalador.
4. El patrón de rociado del agua no es parejo o está restringido de la cabeza de la ducha, cabeza del rociador o ducha de mano.	A. Acumulación de suciedad o minerales en la cabeza de ducha.	A. Consulte las secciones "Cómo corregir el flujo reducido de agua".
5. Los rociadores laterales no se deslizan fácilmente hacia arriba y abajo.	A. No está moviendo correctamente los rociadores laterales.	A. Con cuidado jale hacia afuera el rociador lateral y luego deslícelo a la posición deseada.

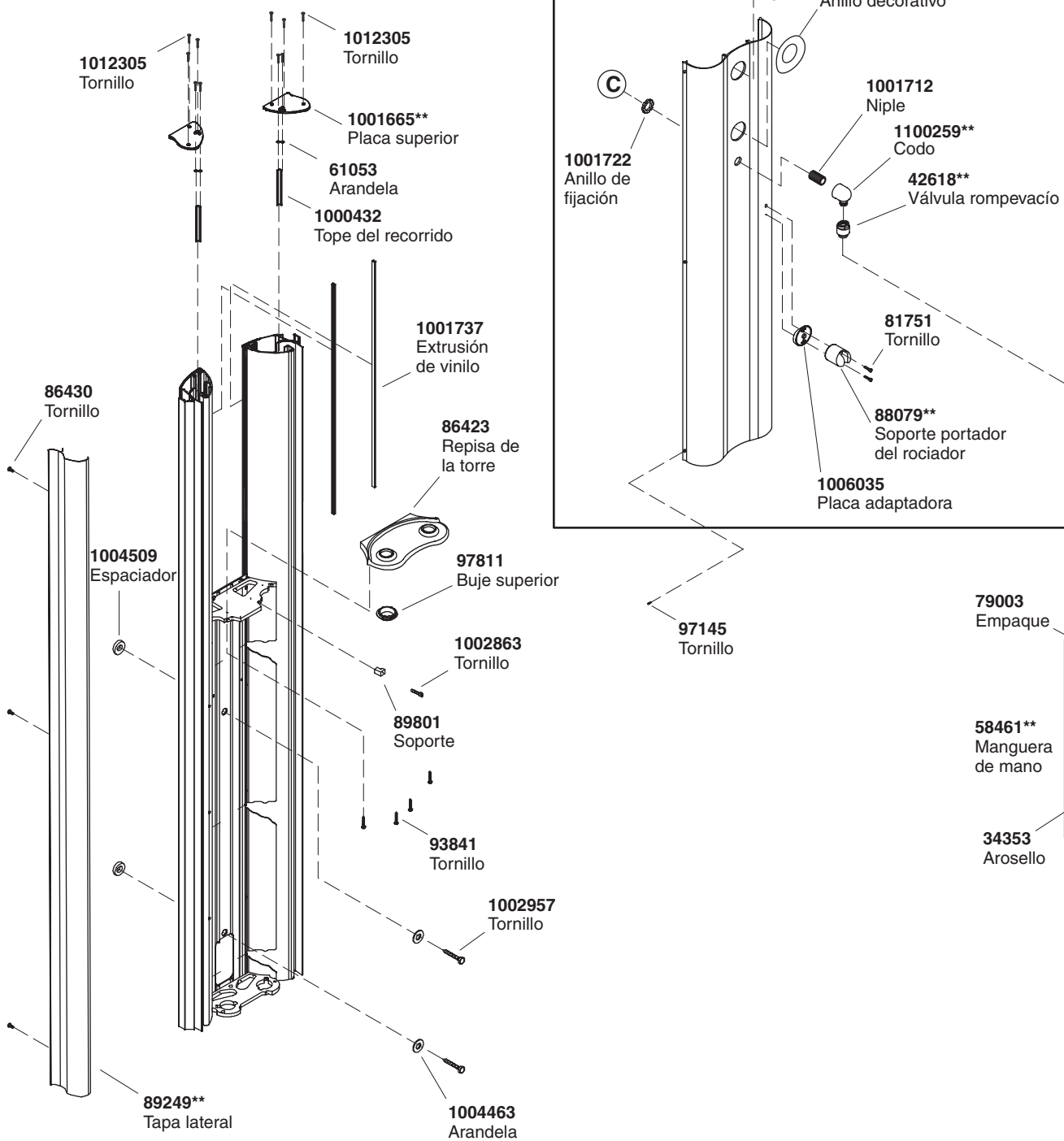
Procedimientos para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	B. Las ruedas están sucias o gastadas.	B. Limpie, repare o reemplace el montaje del rociador lateral. Comuníquese con el vendedor/instalador.
6. El sistema consume el agua caliente muy pronto.	A. La fuente del agua caliente es insuficiente.	A. Calcule la cantidad de agua caliente que se necesita para la ducha e instale un calentador de agua del tamaño adecuado para sus necesidades.
7. Flujo escaso de agua de todas las cabezas de ducha.	A. La presión del suministro de agua es muy baja. B. Las líneas de suministro de agua son muy pequeñas. C. El ablandador de agua restringe el flujo de agua.	A. Este producto requiere una presión de agua corriente de por lo menos 45 psi. Si es necesario, instale una bomba de refuerzo. B. Instale las líneas requeridas dedicadas de suministro de 3/4". C. Instale un ablandador de agua diseñado para instalaciones de alto flujo de agua.

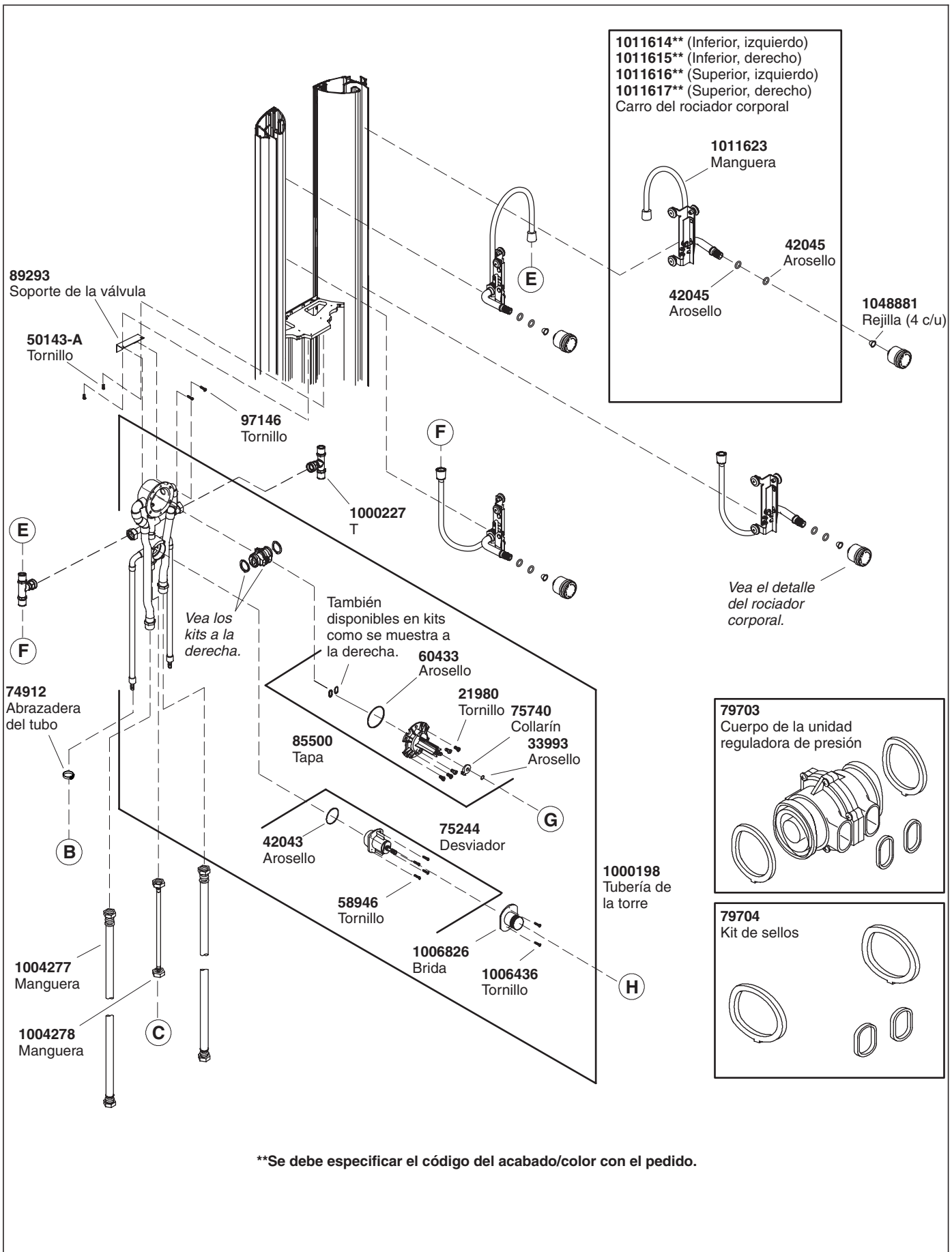


****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

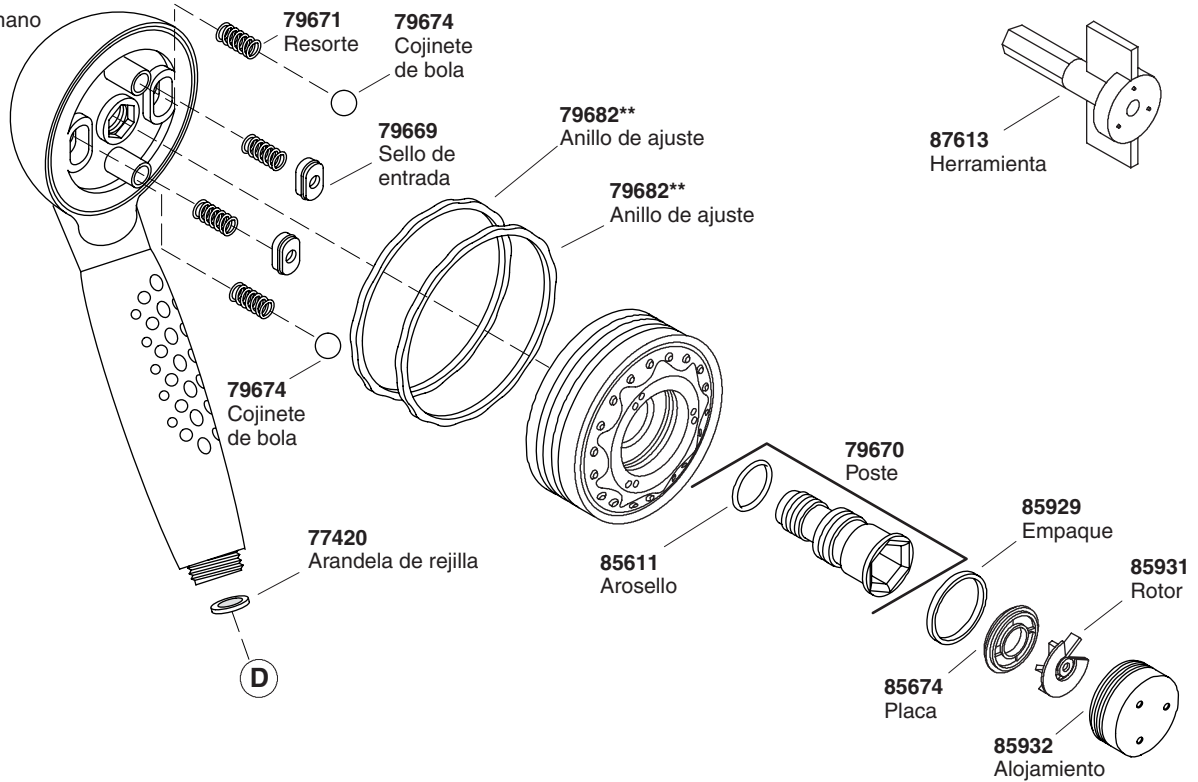
Piezas de repuesto



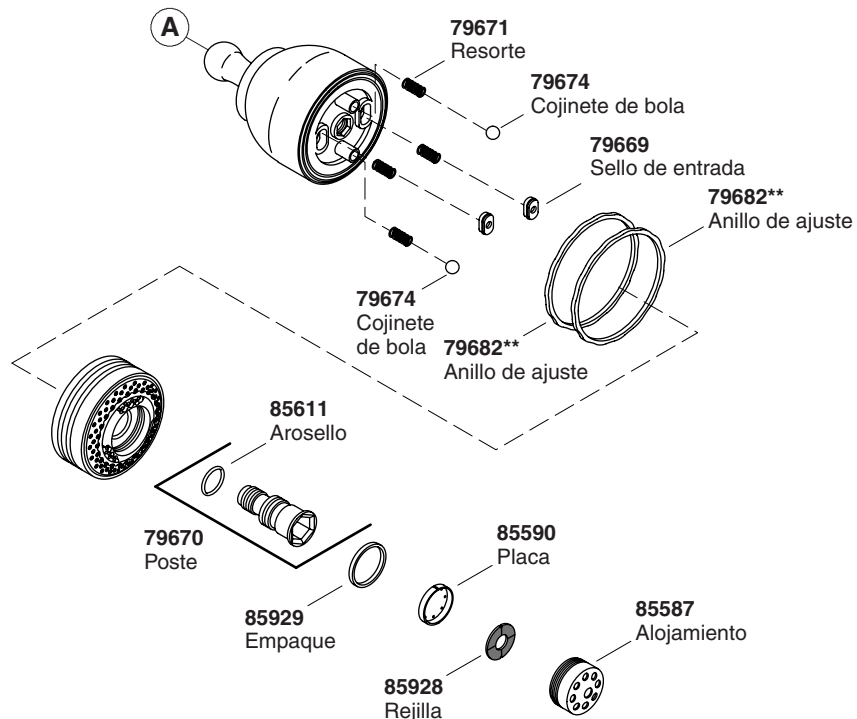
****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



1001717**
Rociador de mano



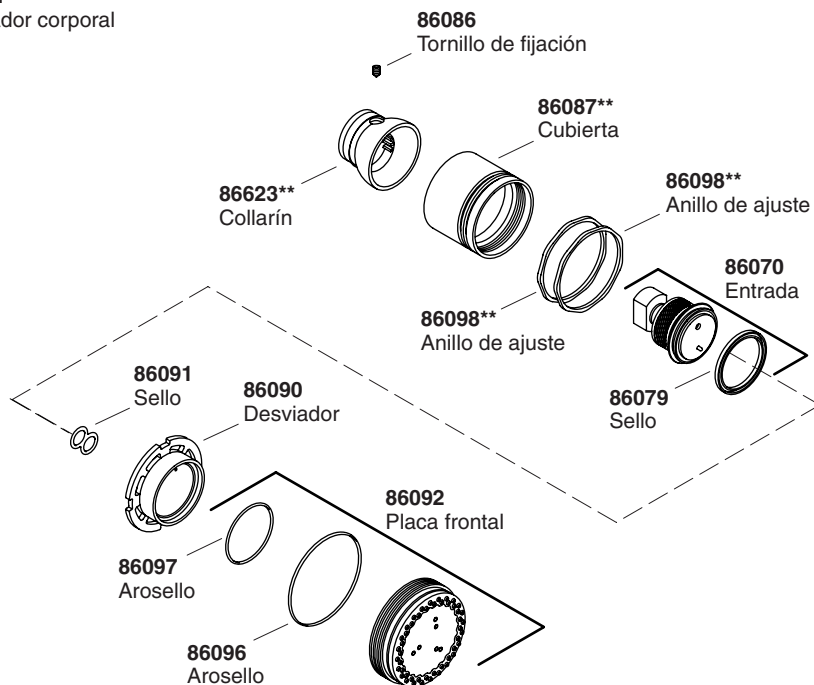
1003708**
Cabeza de ducha



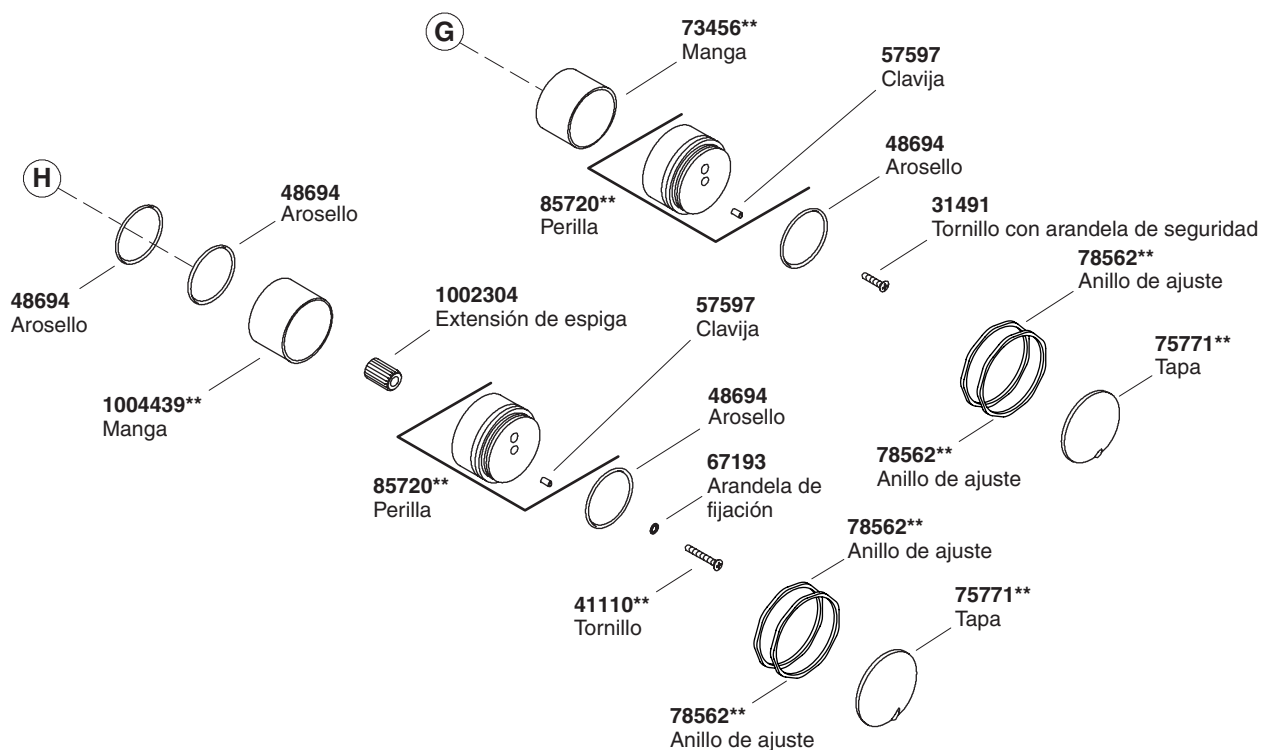
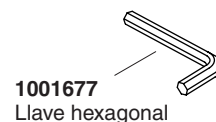
****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

86101**

Rociador corporal

**1001713**

Kit de herramientas



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**

©2008 Kohler Co.

1000706-5-D